

**Zeitschrift:** Schweizerische Bauzeitung  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 77 (1959)  
**Heft:** 39: SIA 66. Generalversammlung, Sitten, 25.-27. September 1959

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

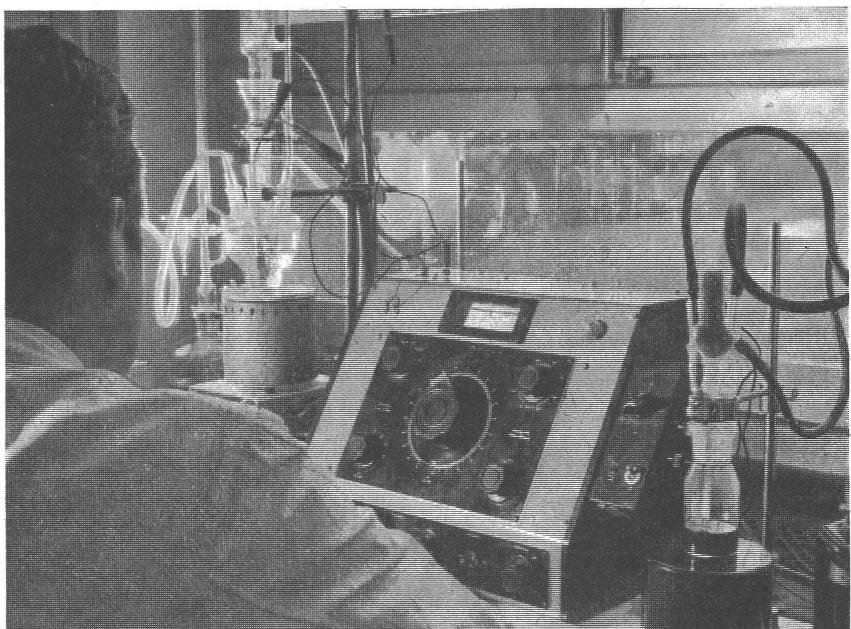
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

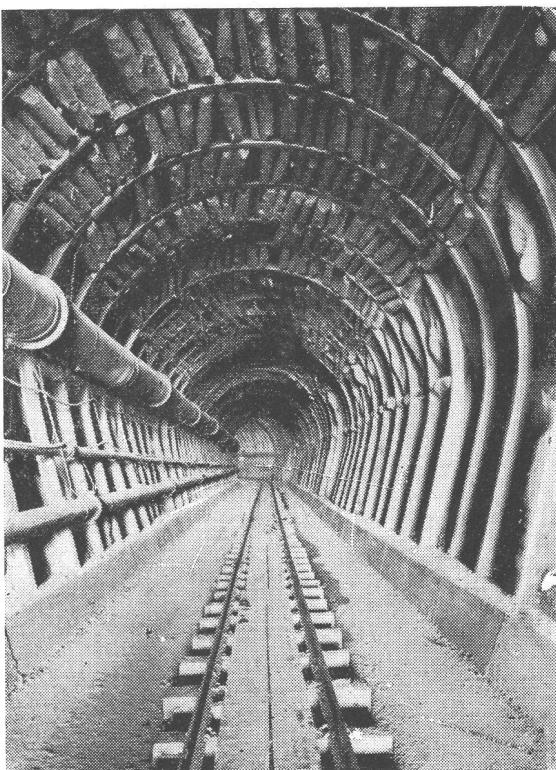
# ASEOL.

arbeitet für Sie  
und löst Ihre  
Schmierprobleme



ADOLF SCHMIDS ERBEN AKTIENGESELLSCHAFT, BERN TEL. (031) 278 44

STRASSENBAU  
STOLLENBAU  
TIEFBAU



Stollen mit Stahleinbau in gebrächem Fels

**A. MARTI & CIE. AG. BAUUNTERNEHMUNG**



**DAVERIO**

**SILOS**

**GETREIDE-  
MÜHLEN**

**TRANSPORT-  
ANLAGEN**

**Post- Versand-  
und Sortier- ANLAGEN**

# DAVERIO AG. ZÜRICH

## Neue Aufträge durch Leichtbau - Konstruktion

Stark isolierend und sehr leicht. Gut zu nagen, sägen und verputzen. Entflammt nicht, hemmt das Feuer. Rasches Bauen bei jedem Wetter, normalisiert. Vereinfacht die Planarbeit. Verbilligt die Ausführung. Das sind die Vorteile der Leichtbauplatte. Deren richtige Anwendung hat schon mancher Offerte den Vorrang gesichert.

***Erfahrung führt zur Leichtbauplatte***



**Der Vereinigung Schweiz. Leichtbauplatten-  
Fabrikanten angeschlossene Firmen:**

Gips-Union A.-G., Zürich  
Herbag, Herstellung von Baustoffen AG., Rapperswil  
Wilh. Brödbeck AG., Pratteln  
Zementröhrenfabrik AG., St. Gallen  
Zementwaren AG., Düdingen/FR

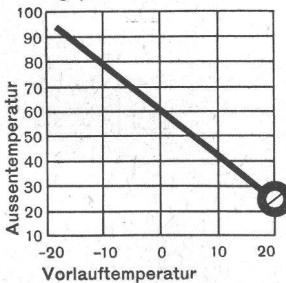
**Sekretariat in Oberrieden am Zürichsee**

# Equitherm

Electronic



Mit Hilfe des einfachen und übersichtlichen Zeigerdiagramms kann die **Equitherm**-Anlage mit Leichtigkeit an die gegebenen Verhältnisse angepasst werden.



## Witterungs-abhängiger Heizungsregler mit Transistor-verstärker

für Zweipunkt- und stetige Regelung von Heizungsanlagen mit Oelfeuerung, Kohlefeuerung, Beimischventil, Durchgangsventil. Dieser elektronische, hochempfindliche Heizungsregler gewährleistet auch bei extremen Witterungsverhältnissen eine gleichmässige, angenehme Raumtemperatur.

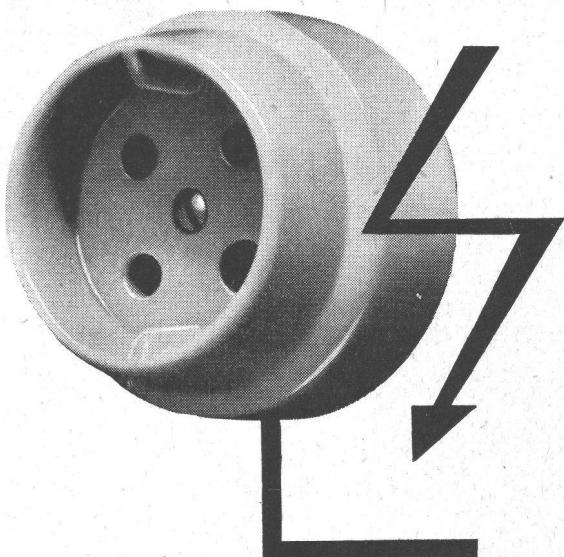
**SAUTER**

Fr. Sauter AG, Basel 16, Fabrik elektrischer Apparate,  
Telephon 061 / 32 44 55 Telex 62260

### Technische Büros

Zürich, Florastrasse 21, 051 / 24 16 98  
St. Gallen, Kesslerstrasse 5, 071 / 22 74 94  
Genève, 3, rue Bovy-Lysberg, 022 / 24 42 48  
Lausanne, 5, chemin des Glycines, 021 / 24 30 33

304

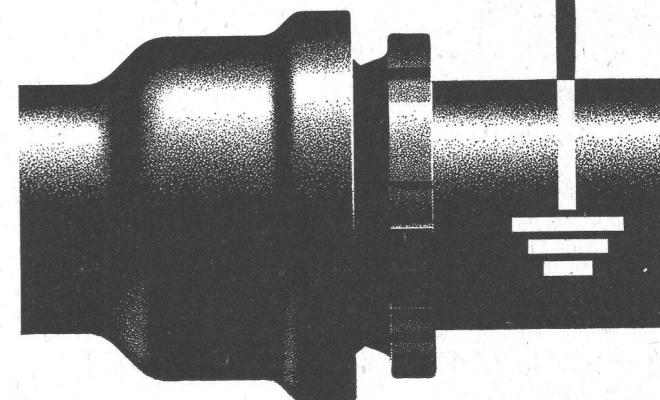


## Gussrohre sind Mehrzweckrohre...

... sie führen Wasser und ermöglichen das Erden elektrischer Apparate

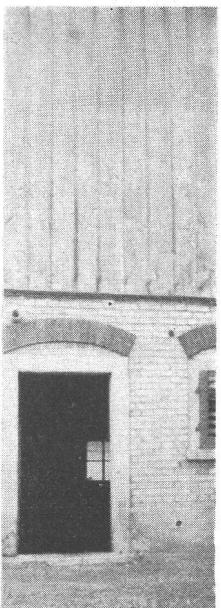
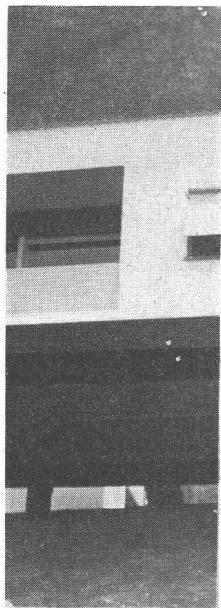
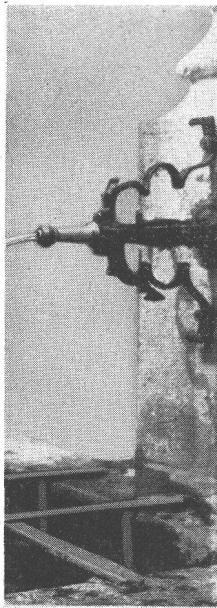
## Wasser zum Leben

## Erdung für Sicherheit



**VON ROLL**

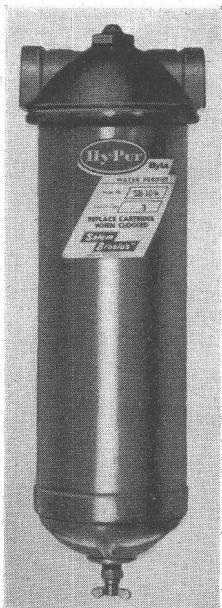
Werk Choindez



Gesundes Wasser mit

## Hy-Pur

dem Filter für  
Entkeimung  
und mechanische Reinigung.



Hy-Pur eignet sich für  
Bauernhöfe,  
Weekendhäuser,  
Klubhütten,  
Viehtränken,  
Zisternen,  
alle Häuser  
mit eigener  
Wasserversorgung,  
Schwimmbecken.

Die Montage des Filters  
ist denkbar einfach.  
Der Apparat arbeitet  
antriebslos. Alle Teile  
sind fest montiert.  
Das Filter muss nicht  
mit Chemikalien  
aufgeladen werden.  
Hy-Pur eignet sich  
für jede Temperatur.

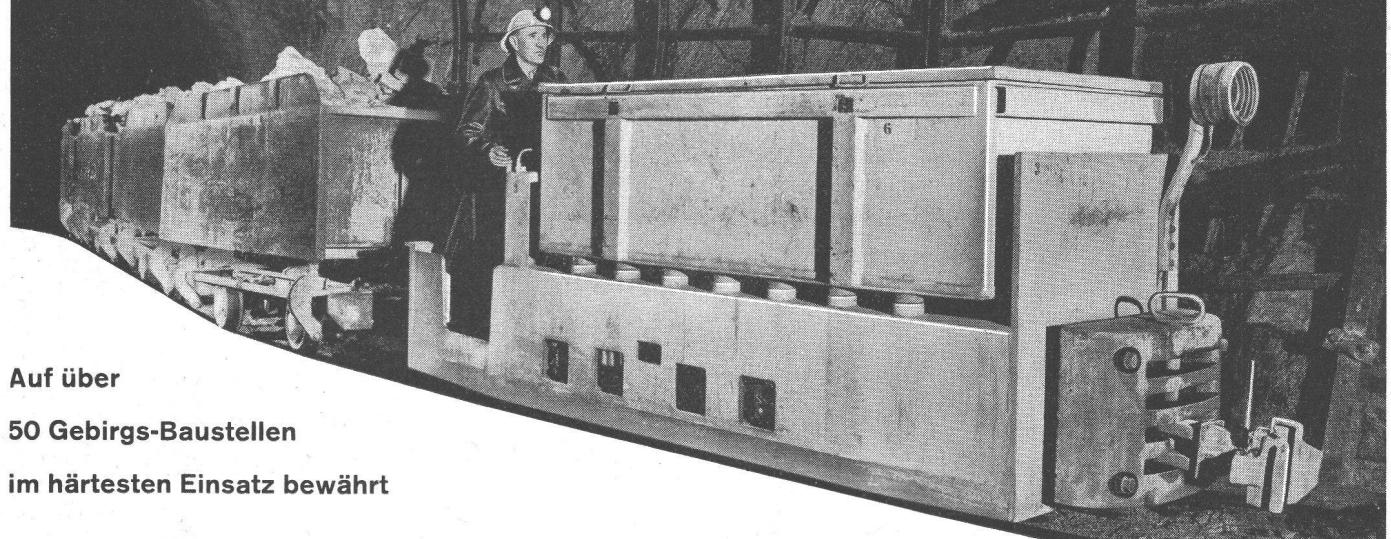
## HYDRO-CHEMIE



Aktiengesellschaft  
Technische Abteilung  
Dreikönigstrasse 21  
Claridenhof  
Zürich 1  
Telefon: (051) 27 29 12



# Stollenlokomotiven



Auf über

50 Gebirgs-Baustellen

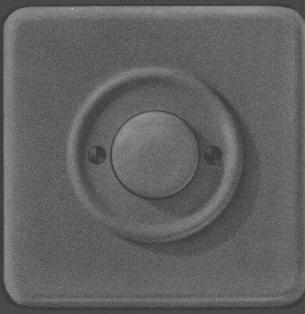
im härtesten Einsatz bewährt

Schweizerische Industrie-Gesellschaft Neuhausen am Rheinfall

# Moderne Schalter



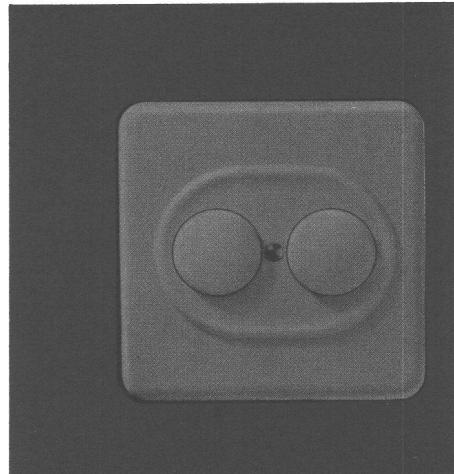
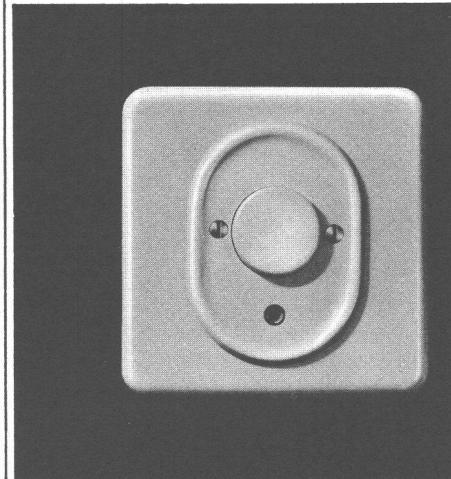
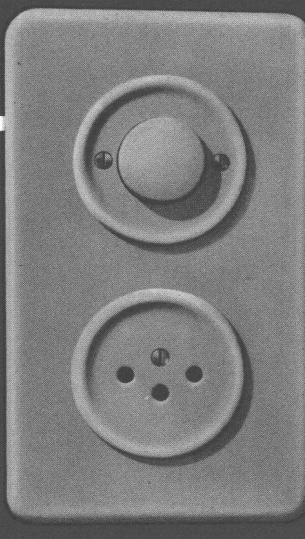
# Druckknopfschalter



Mit dem Streben nach formschönen und modernen elektrischen Apparaturen steigen im gleichen Maße auch die Anforderungen an deren mechanische Funktionen, Lebensdauer und Geräuschlosigkeit. Unser KX-Druckknopfschalter zeichnet sich dank seiner sorgfältig durchdachten Konstruktion auch in diesen Details aus und eignet sich daher sowohl für Wohnungen und Büros, als auch für Schulhäuser, Hotels und Spitalbauten.

Mit seinem elastischen und doch präzisen Schaltmechanismus läßt er sich, wenn die Hände nicht frei sind, ebenso leicht mit dem Ellbogen oder der Schulter betätigen, um so mehr, als die Mechanik nicht nur auf zentralen, sondern auch auf Randdruck sofort reagiert. Die bis heute gesammelten Erfahrungen haben außerdem gezeigt, daß Mauern und Tapeten rund um den Druckknopfschalter herum nicht mehr verschmutzt werden.

Auf Wunsch senden wir Ihnen gerne Spezialprospekte und Muster und stehen Ihnen für weitere Auskünfte jederzeit zur Verfügung.



**XAMAX**



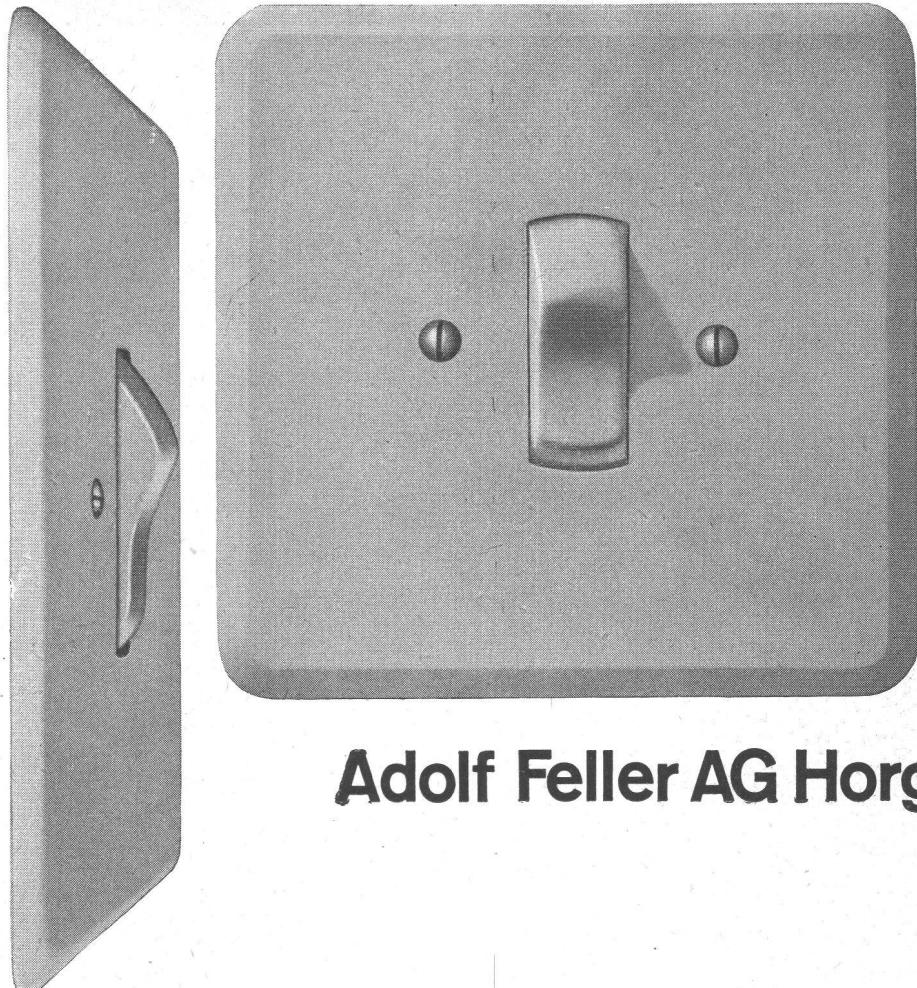
Xamax AG Zürich 50-Oerlikon  
Telefon 051/46 64 84



Verschiedene unserer  
Modelle wurden  
mit der Anerkennungsurkunde  
«Die gute Form»  
ausgezeichnet.

Unser Prinzip: Stete  
Auswertung des  
technischen Fortschrittes  
zur Hochhaltung der  
Qualität und Entwicklung  
der guten Form

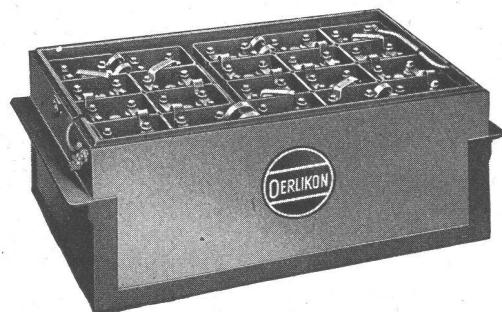
Ein Ergebnis: Der geräusch-  
arme, mit Silberkontakte  
ausgerüstete  
Feller»-Kippbalkenschalter,  
von ungewöhnlich  
langer Lebensdauer



## Adolf Feller AG Horgen

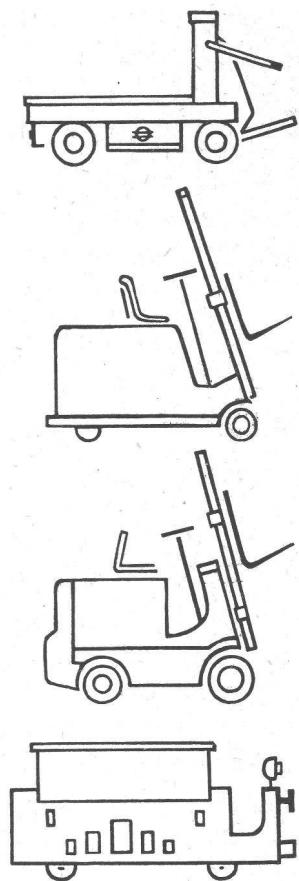


### Batterien für Elektrofahrzeuge



## Accumulatoren - Fabrik Oerlikon Zürich 50

mit Bureaux und Werkstätten in  
Lausanne - Genf - Lugano - St. Gallen - Luzern





Schmelzwerk Spoerry AG  
Flums SG Tel. 085 / 83148

## jetzt auch PLATTEN

unbrennbar atmend silikonimprägniert  
federnd elastisch leichtes Zuschneiden  
 $\lambda = 0,035$  bei 20° C  
hochwertige und preisgünstige  
Wärme- und Schallisolation

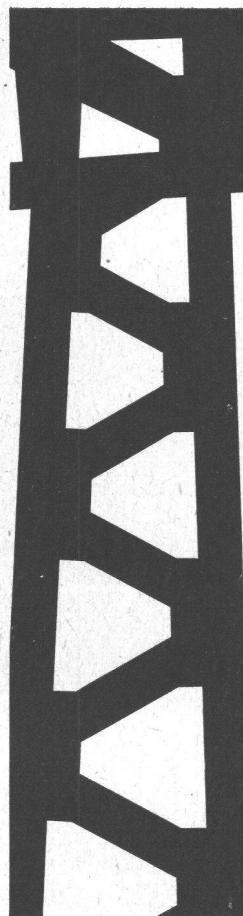
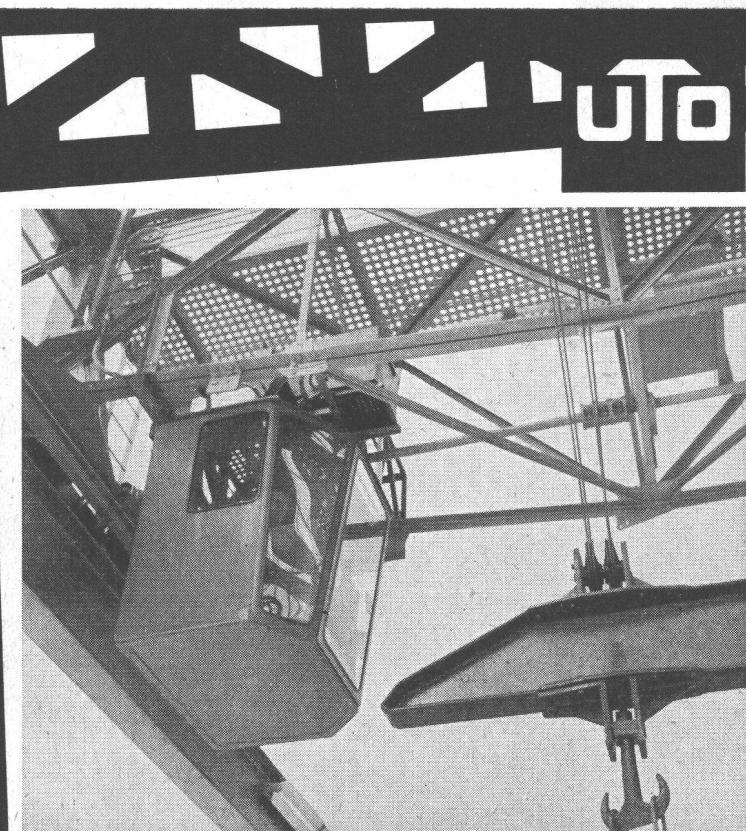


BANK HOFMANN AG ZÜRICH  
TALSTRASSE 27 / b. PARADEPLATZ

für jetzt — und später  
ein  
**Depositenheft**

Ohne Kündigung Fr. 5000.-  
monatlich verfügbar

**3%**

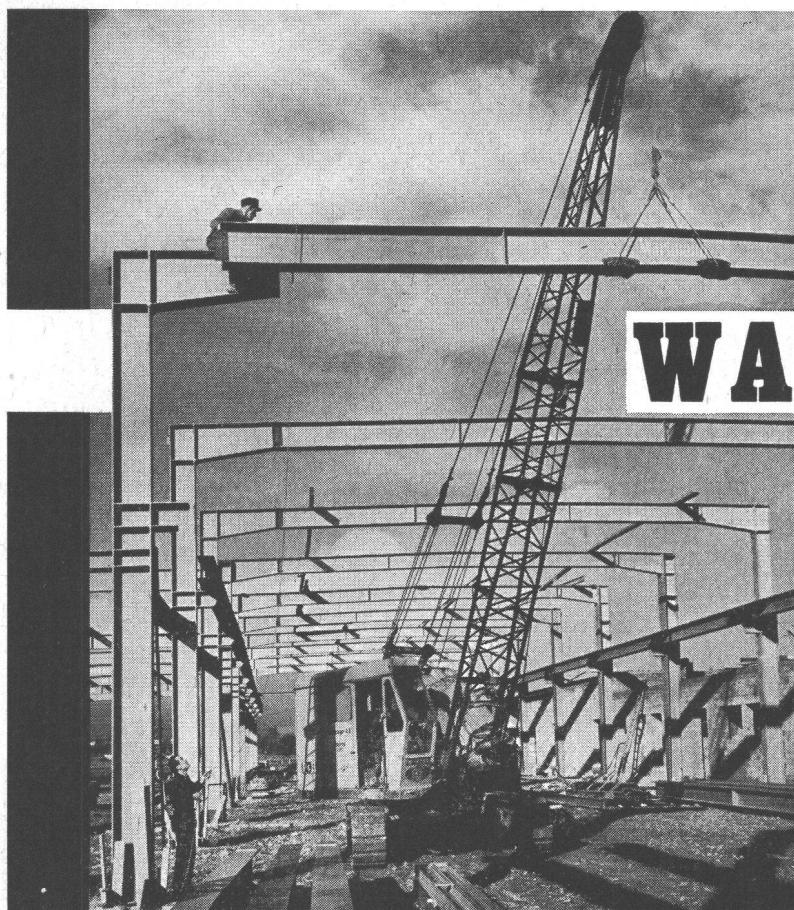



**UTO**  
**KRANE**

wirtschaftlich  
leistungsfähig  
betriebssicher



**Schindler-Aufzug- und Uto-Kran-Fabrik AG., Zürich**

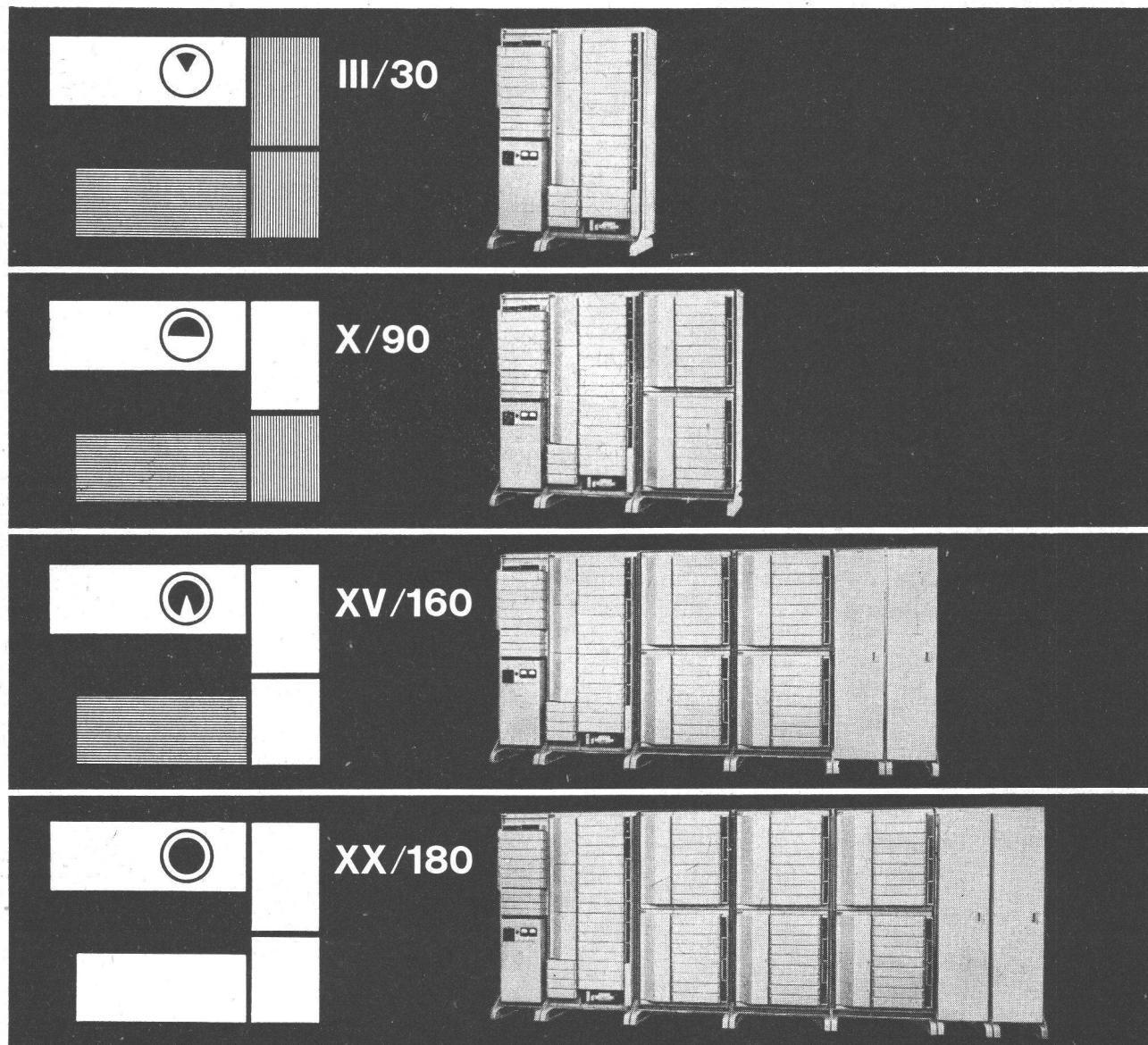


**WARTMANN**

Unsere Erfahrungen  
und  
rationellen Einrichtungen  
bedeuten für den Kunden  
Zeit und Geld

Wartmann & Cie. AG  
Stahlbau und Kesselschmiede  
Zürich BRUGG Oberbipp

TELEPHONIE-HOCHFREQUENZ



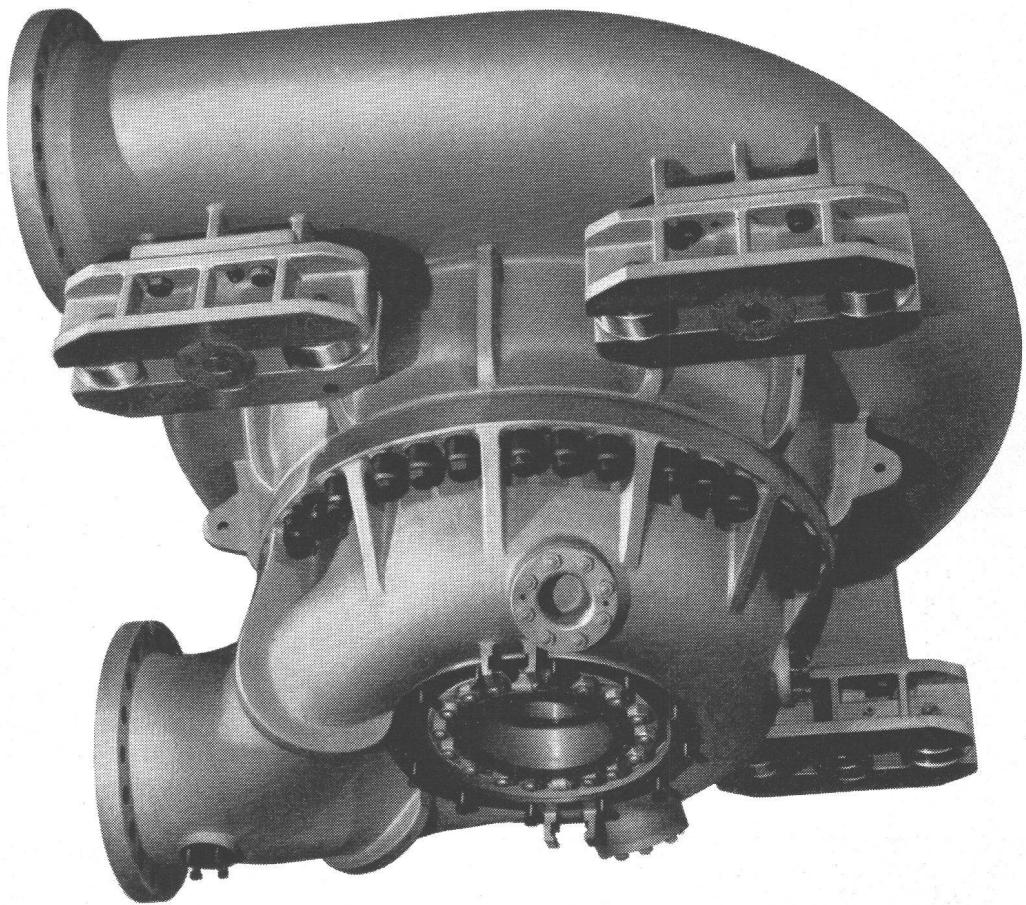
Ihre  
Telephon-Anlage  
wächst  
mit Ihrem Betrieb

Auf Jahre hinaus erspart Ihnen die ALBIS-Motorwähler-Zentrale V/50 die Wachstumsprobleme Ihrer Telephon-Anlage. Vom niedrigsten Ausbau für den Anschluss von drei Amtsleitungen und 30 Teilnehmern lässt sich diese Zentrale dank einem durchdachten Baukasten-System stufenweise erweitern bis zum Endausbau von 20 Amtsleitungen und 180 Teilnehmeranschlüssen.

ALBISWERK ZÜRICH AG

Albisriederstr. 245, Zürich 9/47 Tel. 051/52 54 00

Vertretungen in Bern, Lausanne u. Zürich



## Wir bauen

Speicherpumpen

Nutzwasserpumpen für die Wasserversorgung  
von Zentralen und ganzen Baustellen

Kühlwasserpumpen für Transformatoren  
und Generatoren

Sickerwasserpumpen usw.

Wir befassen uns mit der Herstellung und Montage  
vollständiger Druckleitungsanlagen:

Stollenleitungen

Verteilleitungen

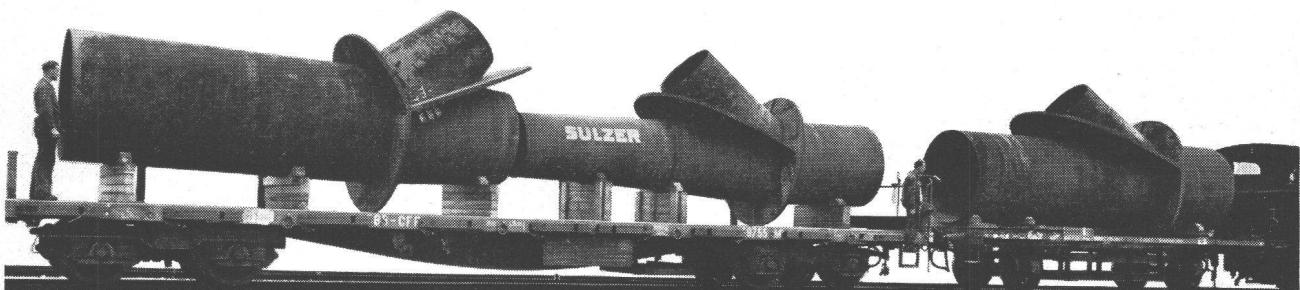
Abzweigrohre mit Verstärkungskragen  
System Sulzer

Druckschachtpanzerungen

Wasserschlossauskleidungen usw.

## Druckleitungen Speicherpumpen für Wasserkraft- anlagen

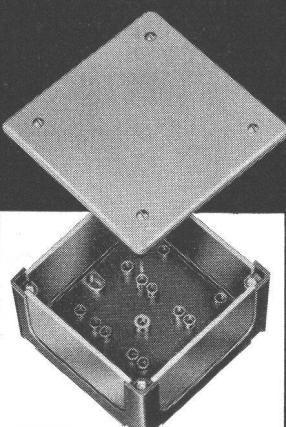
284



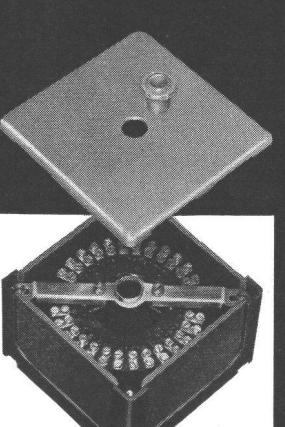


**MAAG** -Universal-Unterputzkasten der Reihe 6'000 u. ff.

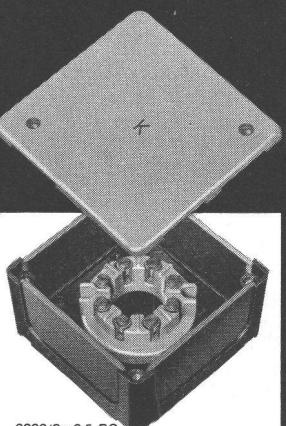
Der gleiche Unterputzkasten gestattet vielseitige Einbauten wie Anschlussrosetten 8-30 pol. für Telefon, Klemmenringe, Klemmstreifen etc., und kann mit den beliebigen Deckplattenbefestigungen ausgerüstet werden, mit 2 Eckschrauben, mit 4 Eckschrauben, mit Zentralverschluss oder mit Steckdeckel.



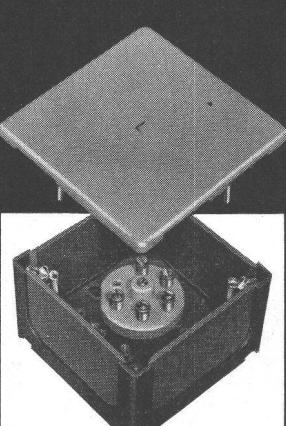
6062/BC,  
leerer Kasten ohne Einbau als Schlaufdose, Deckplatte mit 4 Eckschrauben



6560/30 e BC,  
mit eingebauter Rosette 30-pol. als Tel.-Anschlussrosette, Deckplatte mit Zentralverschluss durch Tüle mit Schnurausführung



6262/8 x 2.5 BC,  
mit eingebautem Klemmsockel 8 x 2.5 mm<sup>2</sup> als Abzweigdose für Kraft, Deckplatte mit 2 Eckschrauben



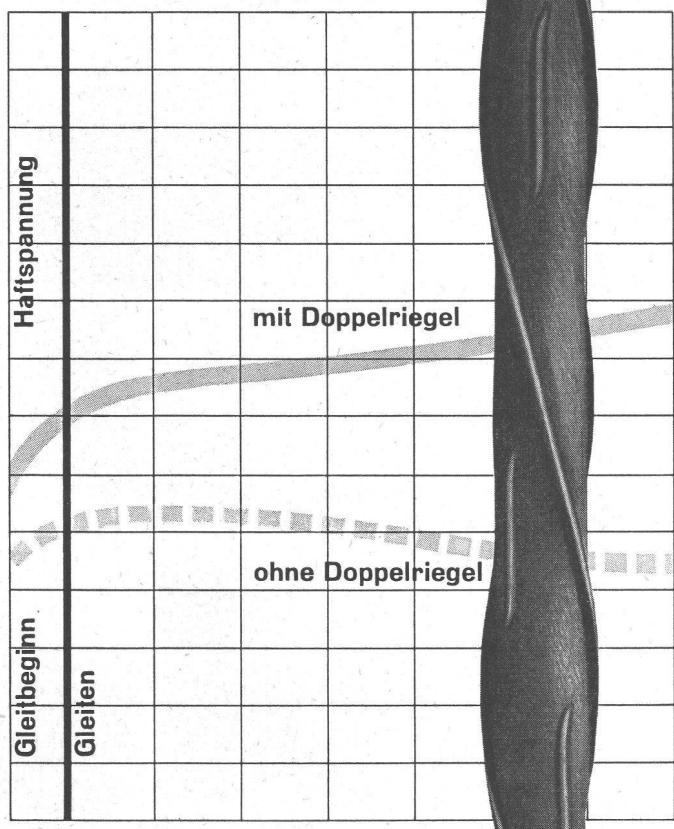
6264/5 x 2.5 BC,  
mit Klemmenring 5 x 2.5 mm<sup>2</sup> als Abzweigdose für Licht, Deckplatte mit Steckverschluss

**GOTTFRIED MAAG**  
FABRIK ELEKTR. APPARATE  
ZÜRICH FRAUENFELD

# Torstahl mit Doppelriegel

Unser Fortschritt  
in der Entwicklung eines  
hochwertigen

Armierungsstahls mit  
höchster Haftfestigkeit  
ohne Sprengwirkung  
im Beton und  
Kerbwirkung am Stahl



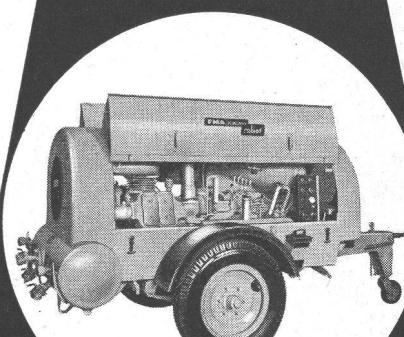
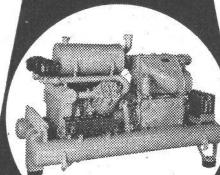
AKTIENGESELLSCHAFT  
DER VON MOOS'SCHEN EISENWERKE  
LÜZERN



# FMA POKORNY Kompressoren

Werkzeuge für  
Bauindustrie  
und Metall-  
bearbeitung

Luftgekühlte,  
fahrbare und  
stationäre  
Kompressoren  
von 1—8 m<sup>3</sup>/min



Hans Fehr Dietlikon

Zürich-Glattal Tel. 051/933 666



**Spaltenstein+Co  
Hoch+Tiefbau**

**Zürich**

**Ausführung von Hoch- u. Tiefbauarbeiten wie:**

**Erd-, Maurer-, Eisenbeton- und  
Kanalisationsarbeiten**

**Grundwasserabsenkung System „Wellpoint“**

**Zimmerarbeiten**

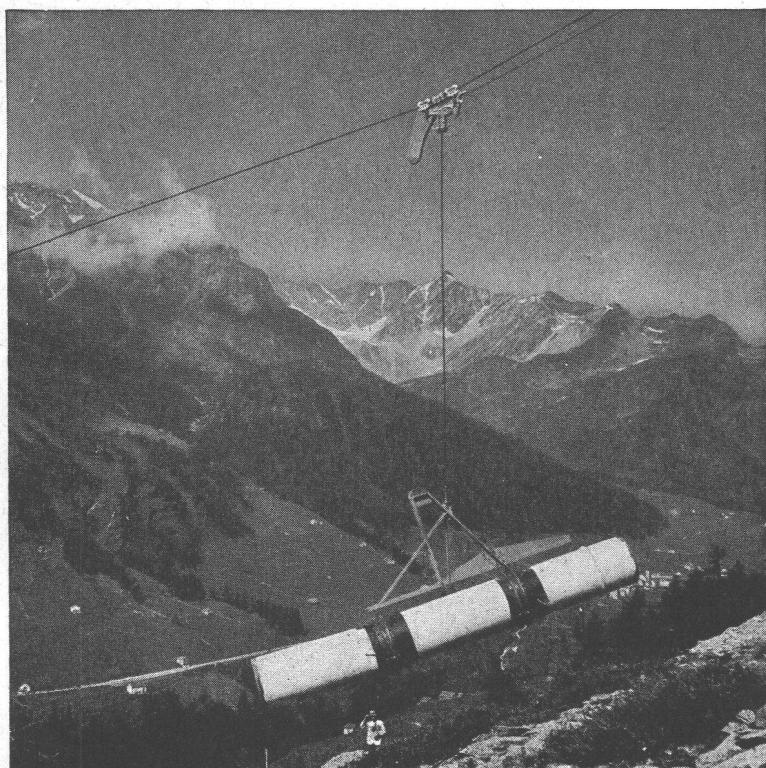
# **Gebrüder Rüttimann Zug**

**AKTIENGESELLSCHAFT FÜR ELEKTRISCHE UNTERNEHMUNGEN**

**Hochspannungsleitungen  
bis 380 000 Volt**

- Transformatorenstationen**
- Ortsnetze - Kabelanlagen**
- Telephonlinien**
- Bahnleitungen**
- Schwebebahnen**

# Der WYSSEN-Seilkran



ist die zweckmässige Transportanlage für Wildbach- und Lawinenverbauungen, Talsperren, Kraftwerkbauden, Starkstromleitungen usw. auch in extrem schwierigen Transportlagen.

Die Anlage kann sehr schnell montiert und verlegt werden. Ueber Distanzen bis 3 km können die Lasten an jeder beliebigen Stelle längs des Tragseils abgesenkt oder aufgezogen werden.

Wyssen-Seilbahnen  
Reichenbach i. K.  
Tel. (033) 9 81 41

## Stapelkran

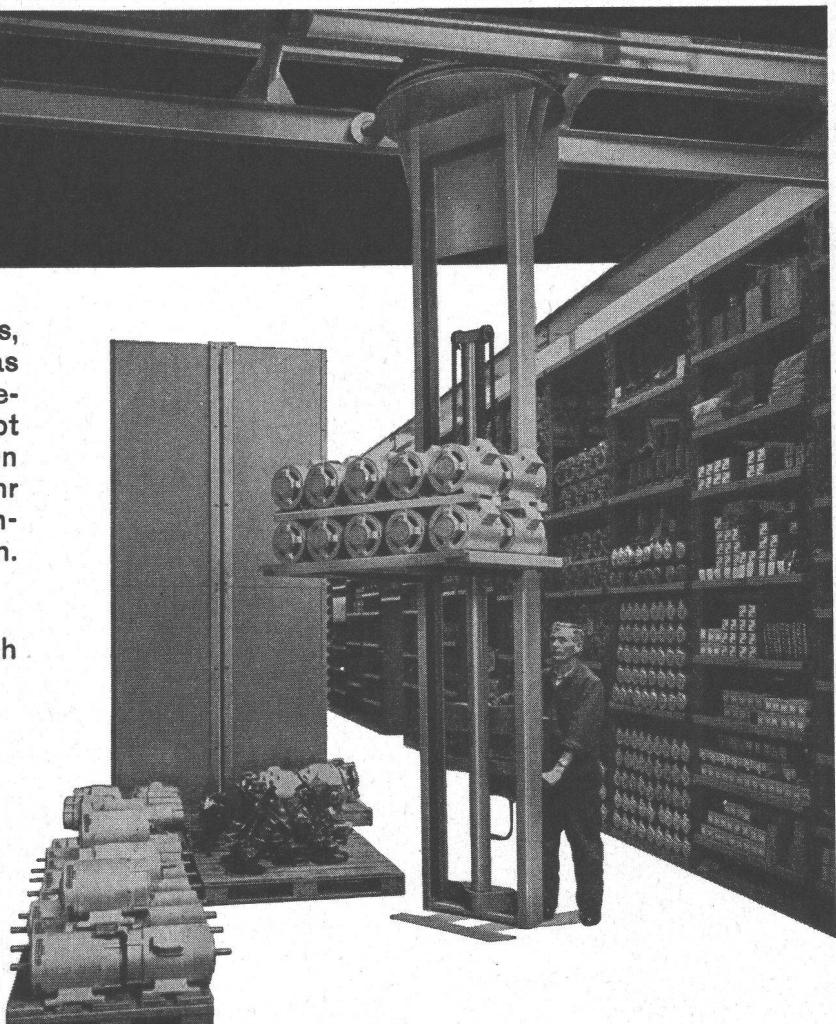
Unser Stapelkran stellt ein modernes, innerbetriebliches Transportmittel dar, das vorab zum Transport von Paletts und Behältern dient. Solch eine Anlage erlaubt es, Ihre Lager viel besser auszunützen als bis anhin, weil sie einerseits mit sehr schmalen Gängen auskommt und es anderseits ermöglicht sehr hoch zu stapeln.

Modelle von  $\frac{1}{2}$ -2 t Tragkraft

Für nähere Angaben wenden Sie sich bitte an



Eisen- & Stahlwerke Oehler & Co. AG.  
Aarau Tel. 064 - 2 25 22



# Die Rechnung des Architekten:

**farbenfroh**

- + **hygienisch**
- + **ausserordentlich säurefest**
- + **hitzebeständig bis 150° C**
- + **appetitlich**
- + **überdurchschnittlich abriebfest**
- + **lichtecht**
- + **leicht zu reinigen**
- + **fabrikgarantiert**

**= KELLCO** -Kunststoffplatten

Genau so überlegt der Architekt, wenn er den Belag für die Kücheneinrichtung, die Restaurationstische, die Bar, den Ladenkorpus und die Regale bestimmt. Er weiss, dass Kellco ein Schweizer Fabrikat ist, welches sich glänzend bewährt hat und das er mit dem Gefühl absoluter Sicherheit in seinen Projekten vorschreibt.

Verlangen Sie die Kollektion der 70 Muster direkt von der Fabrik.

Fordern Sie den kostenlosen technischen Dienst an. Er berät Sie gut und unverbindlich.



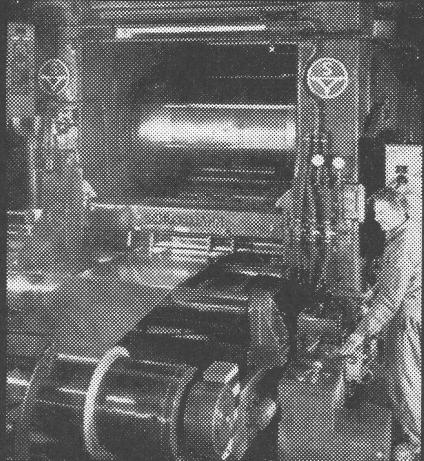
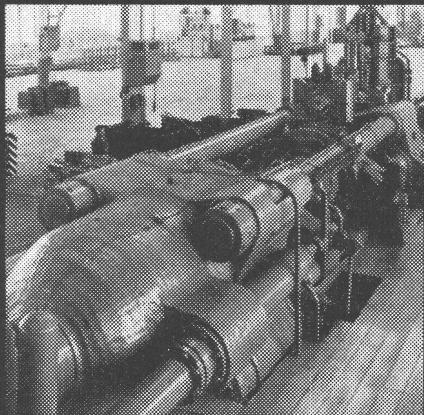
die Schweizer  
Kunststoffplatte  
mit der einzigartigen  
Qualitätsgarantie

**Keller & Co. A.-G., Klingnau**

Telephon (056) 5 11 77

  
**AIAG**

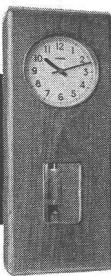
Original-Hüttenaluminium  
Raffinal (Reinstaluminium)  
Aluminium-Gusslegierungen  
Halbfabrikate aus Reinaluminium  
und den markengeschützten  
AIAG-Legierungen  
S.A.P. Aluminium-Sinterwerkstoffe



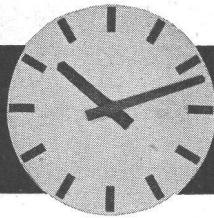
**Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft**  
Verkaufsabteilung, Zürich 48

Telephon 051 / 54 80 80

## ELEKTRISCHE UHREN



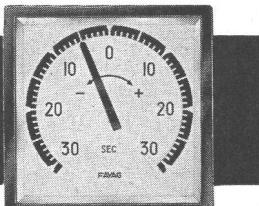
Die **FAVAG**-Hauptuhr steuert eine Uhrenanlage und garantiert deren exakten Gang.



Die **FAVAG**-Nebenuhren folgen getreu dem Gang der Hauptuhr und geben die genaue Zeit an.



In der Strasse verzehnfacht eine **FAVAG**-Uhr die Wirkung der Reklame.



In einem Kraftwerk überwacht die **FAVAG**-Frequenzkontrolluhr die Regelmässigkeit der Frequenz.

**FAVAG**  
AG  
NEUCHATEL

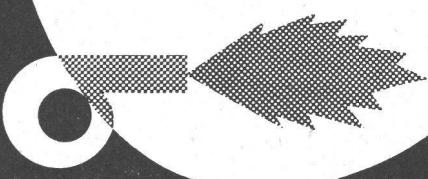
FAVAG  
H. 932

## Sigma-Junior

Die automatische  
witterungsabhängige  
Zentralheizungs-Regulierung  
für Kleinbauten



bis 15 % Brennstoffeinsparungen

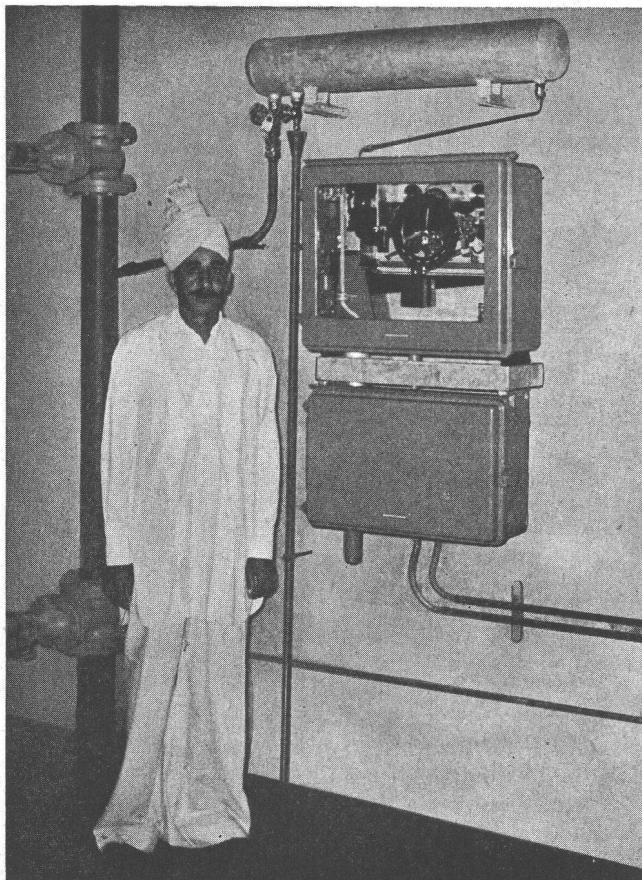


Sigma-Junior steuert  
Öelfeuerungen oder Motorventile

Seine Reguliereigenschaften  
entsprechen denjenigen des  
seit Jahren hervorragend bewährten

**SIGMA**

LANDIS & GYR AG. ZUG

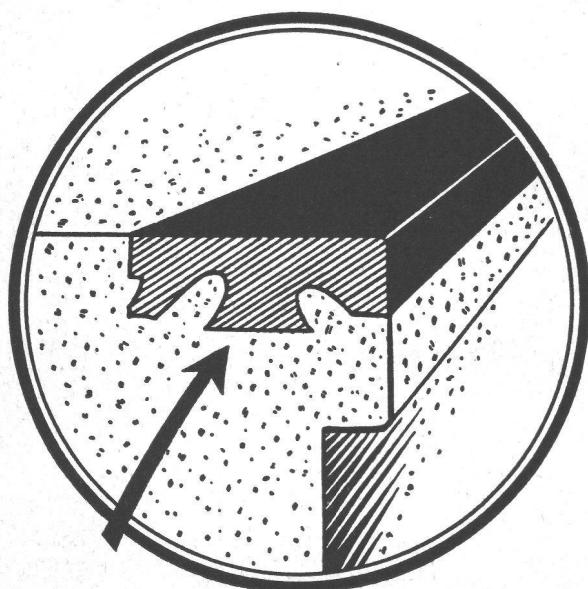


## FRANZ RITTMAYER AG. ZUG

### Apparatebau für die Wasserwirtschaft

**Alle Fernmess- und Steuerungseinrichtungen für  
das Wasserfach individuell gebaut**

Druckwaage zur Fernübertragung der Wasserspiegelschwankungen im Wasserschloss



## TECO

*der ideale Gummigleit- und Kantenschutz bringt  
Ihnen viele Vorteile*

1. ausgezeichneter Gleitschutz
2. äusserst zähe und abriebfest
3. kein einfaches Aufkleben, sondern ein Ausgiessen zusammen mit der Platte in einem Arbeitsgang
4. Vorteilhaft im Preis — verschiedene Farben
5. Ausgezeichnete Referenzen in vielen Ländern

Verlangen Sie Muster und ausführliche Offerte

**COSTRUMA**

Via al Gas, MENDRISIO Tel. 091 4 44 09

# Rohrpostanlagen



## Rohrpost rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:  
Banken, Versicherungen,  
Druckereien, Geschäfts-  
und Warenhäuser, Industriebetriebe usw.

Fördergut:  
Bons und Bestellungen,  
Zettel, Telegramme, Checks,  
Karten, Briefe, Waren-  
proben, Manuskripte usw.

*Standard Telephon und Radio AG.*  
Zürich, mit Zweigniederlassung in Bern

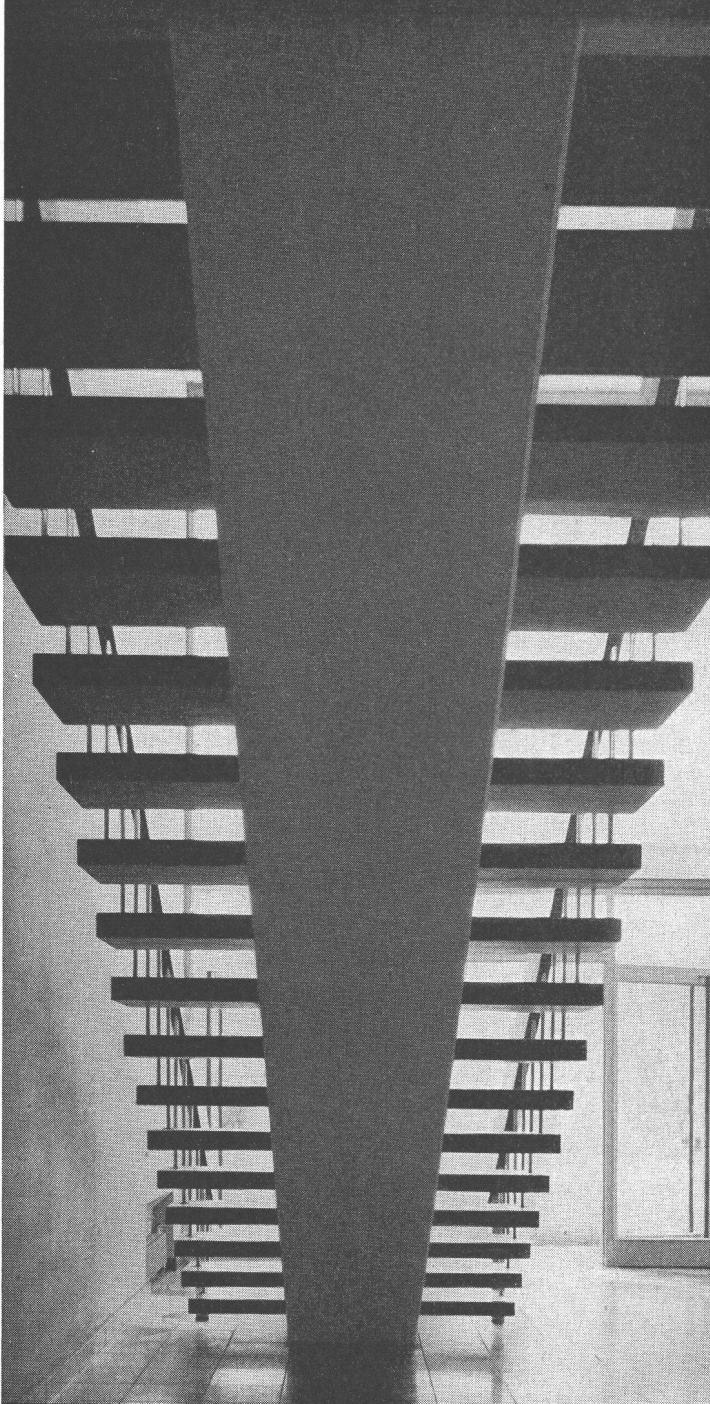
Aufzüge- und  
Elektromotorenfabrik  
Schindler & Cie. AG  
Ebikon / Luzern

In  
hohen  
Häusern  
fahren  
schnelle  
Schindler  
Lifte



## Spezialbeton AG Staad

Treppenanlagen, Betonfenster  
Fassadenverkleidungen  
Bodenbeläge  
Vorfabrizierte Sichtbetonelemente  
Ausführung sämtlicher Kunststeinarbeiten



Treppen und Bodenbeläge mit Ornamentplatten

im Kantonsschulhaus Wetzikon

Architekt Max Ziegler BSA SIA, Zürich



# KSB

### Wasser im Motor

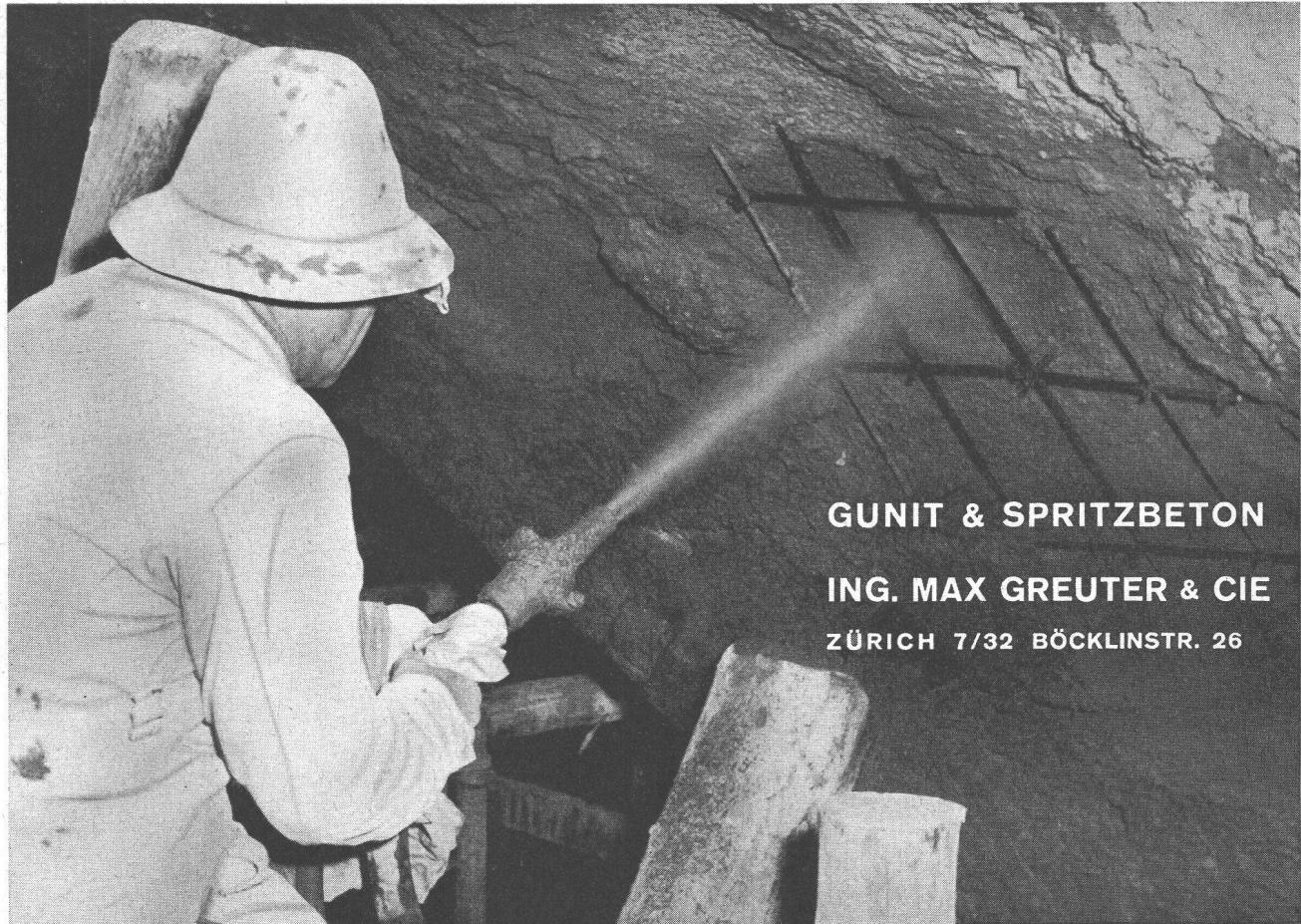
Unsere U-Pumpen sind mit so genannten Naßläufer-Unterwasser-Motoren ausgerüstet, die, wie der Name schon sagt, stets mit Wasser gefüllt sind. Ihre Lager sind hinsichtlich der Materialbeschaffenheit für Wasserschmierung geeignet und bedürfen daher keinerlei Wartung. Der Wickeldraht ist mit einer für den Unterwasserbau bestens geeigneten Kunststoffisolation versehen, die auch im Dauerbetrieb größte Zuverlässigkeit gewährleistet. Auf Grund ihrer Betriebssicherheit und Wartungsfreiheit hat sich diese Bauweise von U-Motoren in den letzten Jahrzehnten immer mehr durchgesetzt und ist heute von den verschiedenen Konstruktionsprinzipien die verbreitetste.

Unser lückenloses Programm enthält auch für Ihre speziellen Bedarfsfälle geeignete Pumpen.



83300-15

Verkaufsbureau KSB Zürich AG  
Zürich 6, Spanweidstrasse 3      Telephon (051) 28 25 18



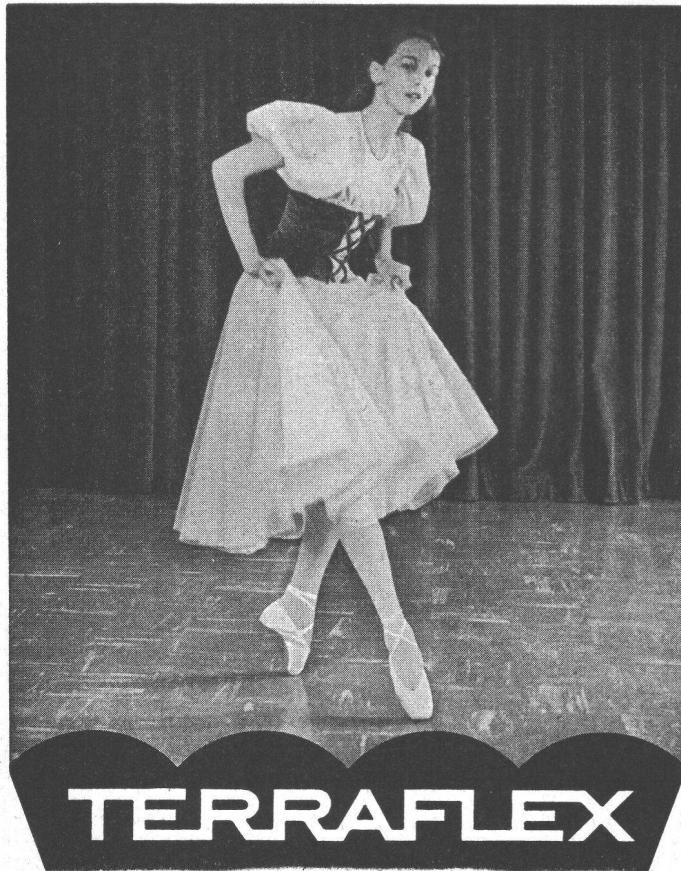
**GUNIT & SPRITZBETON**  
**ING. MAX GREUTER & CIE**  
**ZÜRICH 7/32 BÖCKLINSTR. 26**

A black and white photograph of a large industrial building, likely a factory or workshop. The building features a prominent, multi-layered steel truss roof system. The facade of the building is visible, showing large windows and doors. The overall structure is complex and industrial in nature.

# **JOSEF MEYER**

**Rheinfelden · Luzern**

**Stahlbau  
Waggonbau  
Kessel- und Apparatebau**



## TERRAFLEX

-Bodenbelag, seit 20 Jahren bewährt und ständig verbessert, ist ein Spitzenprodukt.

36 wohl ausgewogene, schönste Farbtöne erlauben Kombinationen vom einfachen Zweckboden bis zum anspruchsvollsten künstlerischen Desselbelag: für Industrieräume, Laboratorien, Spitäler, Verkaufsläden, Büros, Studios, Küchen, Korridore, Sässols, Wohndiensten, Konferenzräume, Hallen etc.

Die durchgeknetete Mischung von Asbestfasern und Vinyl verleiht TERRAFLEX grösste Widerstandsfähigkeit (minimale Abnutzung); Feuer-, Fett- und Säurebeständigkeit; hohe Druckfestigkeit; Elastizität (angenehmes Gehen) und Isolierfähigkeit (Spannungen bis 4500 V).

TERRAFLEX-Böden benötigen geringste Wartung (nur aufwaschen), wirken schalldämpfend und lassen sich leicht und rasch verlegen: Grösse der Pla-

ten: 22,8 X 22,8 cm; Stärken: 1,6 mm, 2,5 mm und 3,2 mm.

TERRAFLEX im Wohnungs-, Zweck- und Industriebau wird höchsten Ansprüchen gerecht. Verlangen Sie Offeren beim Fachgeschäft.

Generalvertretung:  
Flachdach- und Terrassenbau AG,  
Bern Marktgasse 37 Tel. (031) 2 76 76

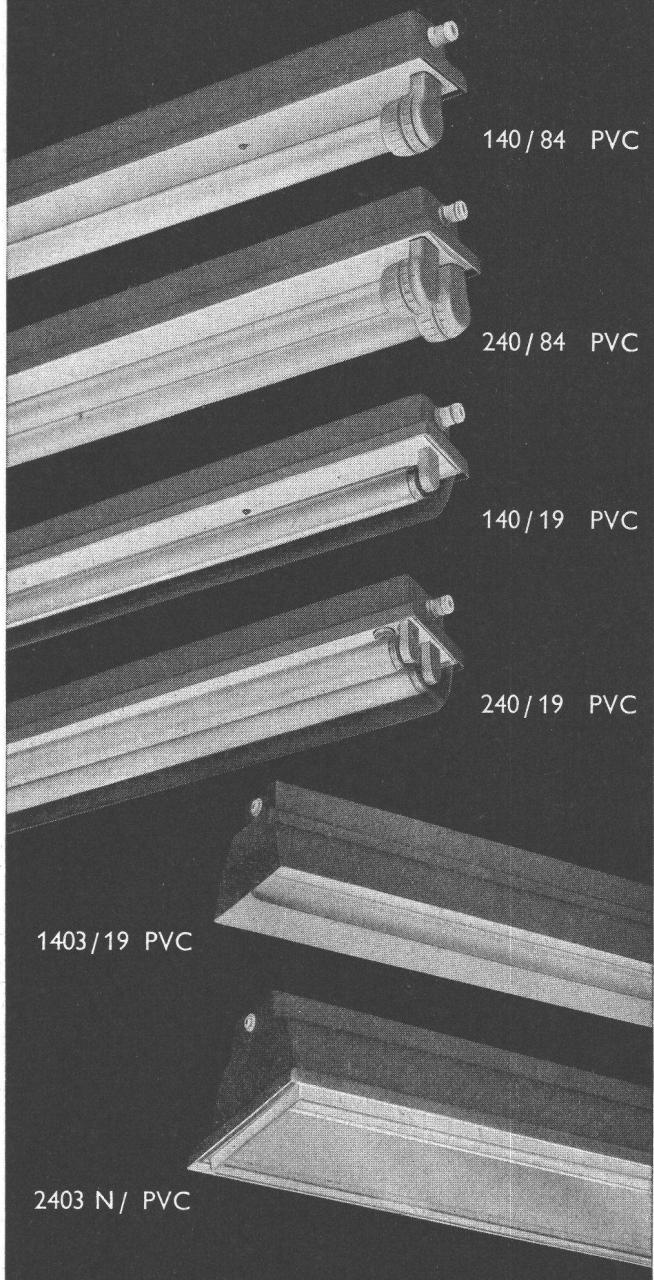


JOHNS-MANVILLE PRODUKTE



## Säurefeste Leuchten

Neue Modelle ganz in Kunststoff  
für Säure- und Naß-Betriebe



FLUORA

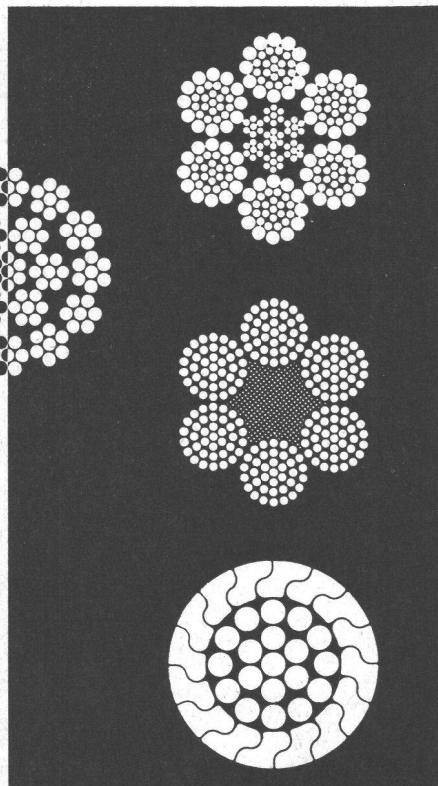
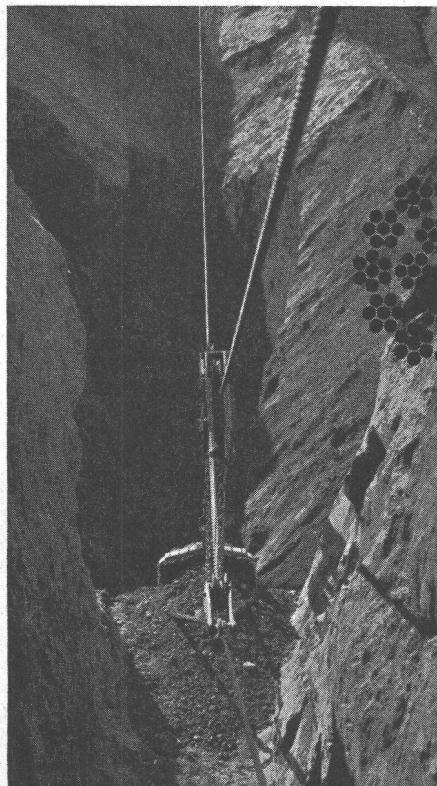


Brückenbau Industriebau Behälter Felsanker

**Stahltion AG**

Zürich Oberdorfstrasse 8 Tel. 051 / 32 38 82

**Spannbeton BBRV**

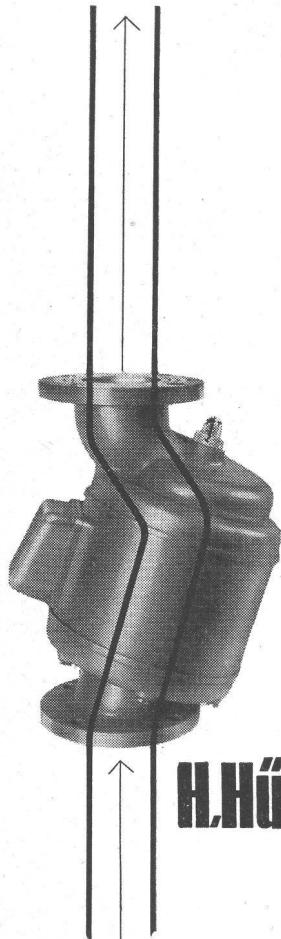


## **Drahtseile**

«Tru-Lay-Brugg»  
Baggerseile  
Kranseile  
Sprengnetze  
Struppen



**Kabelwerke Brugg A.G.**  
**Tel. 056-41151**



## DEBLORA- Umwälz- pumpe

- Geräuschlos, betriebssicher
- für Transformatorenkühlung. Grösserer Druck. Kleinere Kübler.
  - für Heizung. Beschleunigter Durchfluss. Verringert Strahlungsverluste. Mit Deblockierungsvorrichtung.

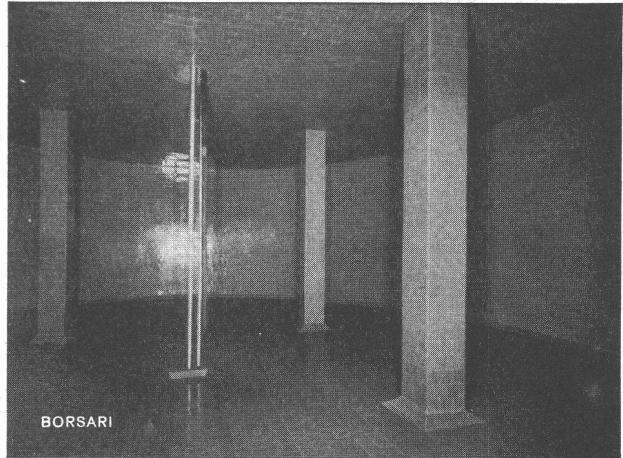
## Billman- Variatoren

für vollautomatische Heizungsregulierung erhöhen ihre Wirtschaftlichkeit.

Ausführliche Prospekte 16 BZ und 01 BZ durch

**H. Hürlmann** Dipl. Ing. ETH.

Sihlquai 75, Zürich  
Fabrikationsbetrieb Uster  
Telephon (051) 96 85 15



## BORSARI HEIZÖL- u. BENZIN-TANKS

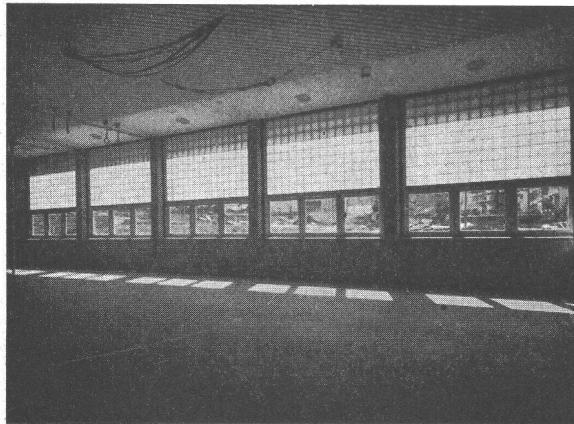
aus Eisenbeton mit Plattenauskleidung  
für jeden Bedarf 50 Jahre Erfahrung

Erstklassige Referenzen

Keine Korrosion

Kein Unterhalt

**BORSARI & CO., Zollikon - Zürich**  
Telephon (051) 24 96 18 Gegründet 1873



## BAUGLÄSER

Alle Sorten und Neuheiten zu günstigen Preisen.

**GLASBETON** Spezialabteilung für Glasbeton-Oberlichter, garantiert wasserdicht, begeh- und befahrbare Ausführung, mit extra hellen, lichtstreuenden Kristallprismen.

**GLASBAUSTEINE** extra hell, für Aussenwände, Treppenhäuser, innere Trennwände. Vorzügliche Isolation gegen Kälte, Wärme und Schall. Grosse Referenzliste.

Verlangen Sie kostenlose Dokumentation und Offerte.

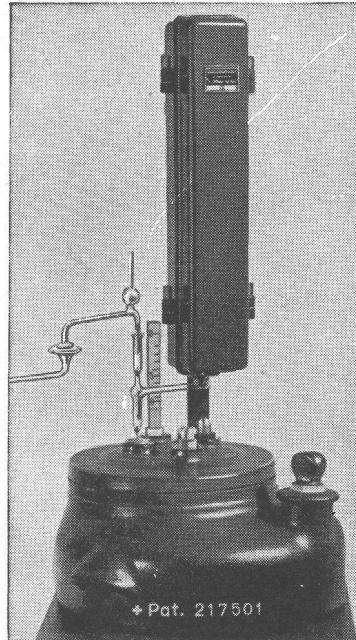
## Ruppert, Singer & Cie. AG., Zürich

Tafelglas en gros und Spiegelmanufaktur

Telephon (051) 52 53 53 - Gegründet 1884  
Briefadresse: Zürich 48, Altstetten

## Dosierapparate für Flüssigkeiten

Schweizer Erzeugnisse «D O S A P» Patente + Hottinger +



Erprobte und bewährte  
Entkeimen von Wasser  
Neutralisieren von Abwasser  
Zubereiten von Spülwasser  
Abfüllen, Verteilen Beimischen  
Einfach Präzis Zuverlässig  
Ungefährlich Preiswürdig  
Anpassbar an alle Verhältnisse  
Ausführung für kleine und mittlere Anlagen  
Auskünfte, Referenzen beim Fabrikanten und bei den Vertretungen

## FR. HOTTINGER, Ing., Techn. Bureau, BASEL

Laufenstrasse 70 Telephon (061) 34 47 21

Inhaber: R. Buol

Vertretungen:  
Westschweiz: CLENSOL S. à r. l. spécialistes de l'eau, LUTRY  
Südschweiz: E. Bottani, studio tecn. idraul., Lugano



# Lichtpauspapiere

**PERMAX**

für Halbtrocken-Entwicklung

**AMONAX**

für Ammoniak-Entwicklung

Sämtliche Lichtpauspapiere werden seit 40 Jahren nach  
eigenen Verfahren hergestellt

**Paus-, Zeichen- und Millimeter-Papiere**

in grosser Auswahl

**ED. AERNI-LEUCH, BERN**

Fabrikation technischer Papiere

Reproduktionsanstalt

Zieglerstrasse 34



ALARMANLAGEN

## EINBRUCH ÜBERFALL FEUER

### Was Architekten interessiert:

Einmauerbares Raumschutznetz für Tresoranlagen.

Durchschlagsfestes Alarmglas für Schaufenster.

Liftsicherungen mit automatischem Fernalarm.

Überfall-Melder für Schalteranlagen und Juweliere, mit wahlweise stilem oder hörbarem Alarm. Panikfreie Auslösung auch in heikelsten Situationen.

Gefahren- und Pannen-Melder für die Industrie.

Feuermeldeanlagen mit durchgehendem, nicht nur auf einzelne Punkte beschränktem Meldersystem; Fühlernetz nicht stromführend.

Alarm-Empfangszentralen für Polizei und Feuerwehr

### Securiton-Alarmanlagen

sind betriebssicher, sabotagfest,  
netzunabhängig

Automatische Fernalarmierung über das  
Telephonnetz

### Securiton AG, Bern-Zollikofen

Birkenstrasse 15, Tel. (031) 65 04 92

Überall vertreten durch die SECURITAS AG

### Das Problem

## LUFT

beschäftigt vielerorts auch den Architekten. — Ueberfragen Sie uns diese Sorge, wir suchen immer nach der günstigsten Lösung.

Klimaanlagen  
Luftheizung  
Luftbefeuchtung  
Lufttrocknung  
Entnebelung  
Luftfiltrierung  
Ventilationen jeder Art

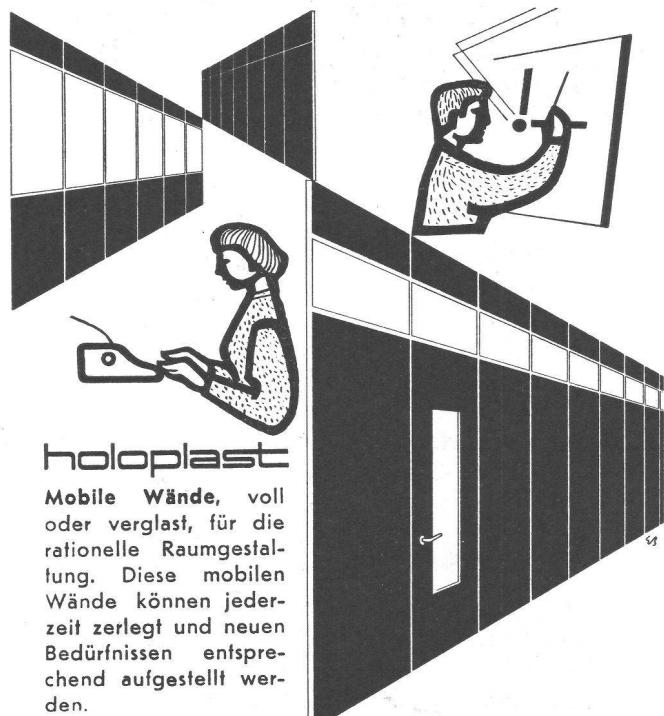
Referenzen in der ganzen Schweiz.

Wir kommen gerne auch zu Ihnen.

## WERA

**WERA-Apparatebau AG, Bern**

Gerberngasse 23/33, Tel. (031) 3 99 11



**holoplast**

Mobile Wände, voll oder verglast, für die rationelle Raumgestaltung. Diese mobilen Wände können jederzeit zerlegt und neuen Bedürfnissen entsprechend aufgestellt werden.



**GRIESSER AG**

Aadorf  
052/47112

Bern  
031/29261

Basel  
061/346363

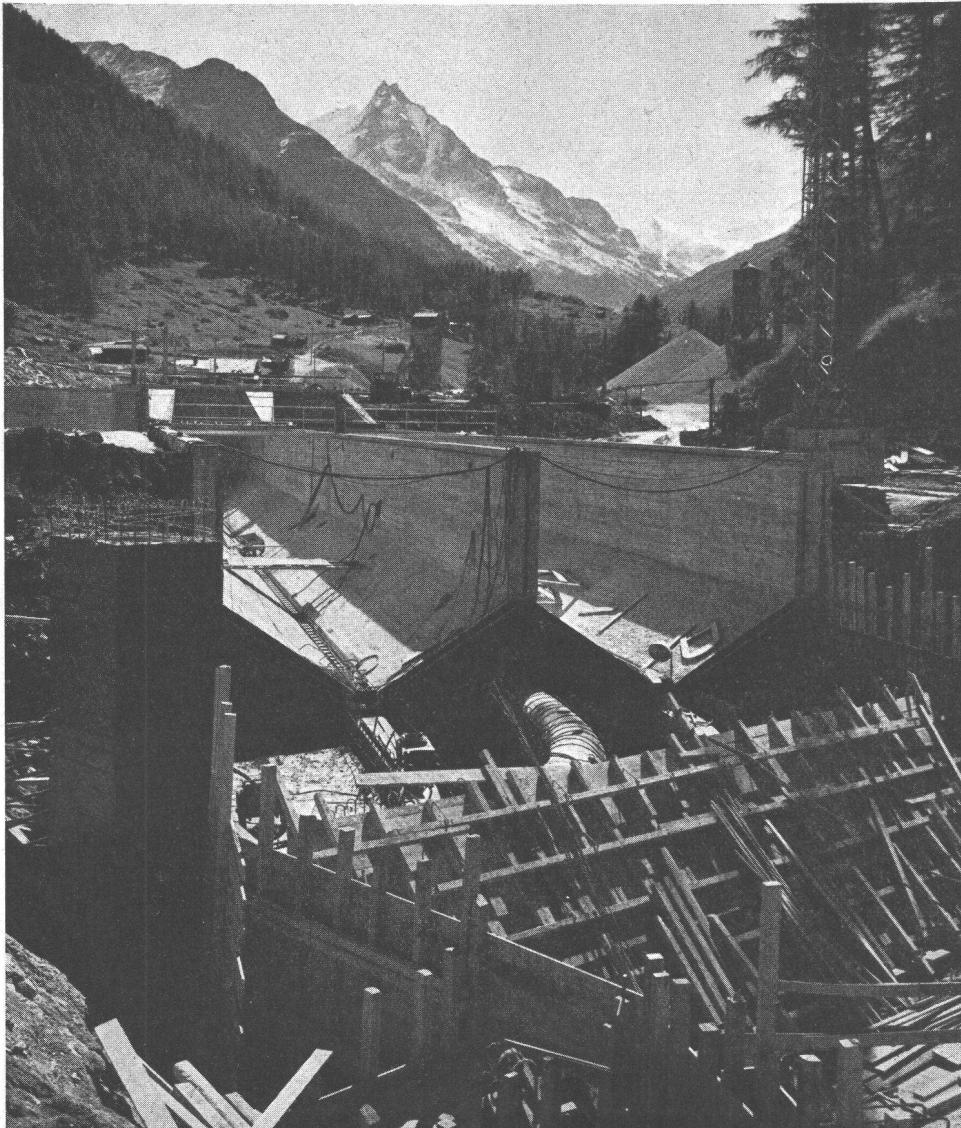
Genève  
022/338204

Lausanne  
021/261840

Luzern  
041/27242

St.Gallen  
071/231476

Zürich  
051/237398

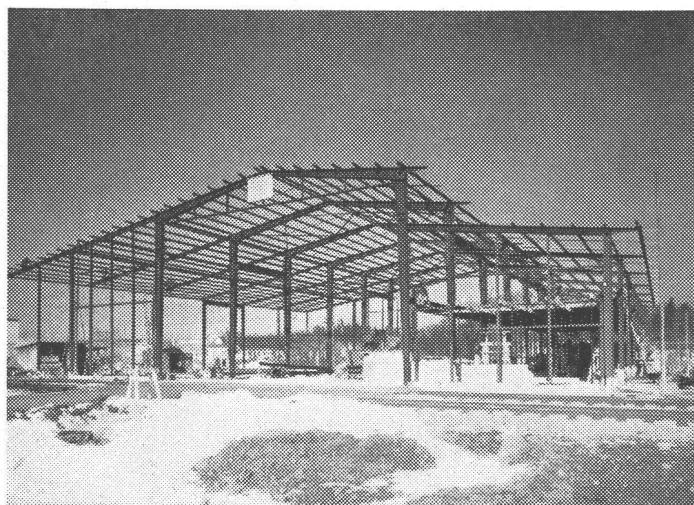


**Walter J. Heller AG.**  
Bauunternehmung  
**Sion - Bern - Ilanz**

Entsandungsanlage  
**Ausgleichsbecken Motec**

Ausführung in Gemeinschaft

● Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe ●

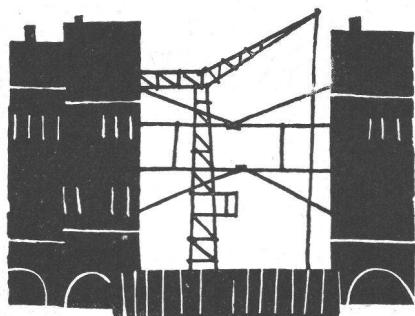


**HANS KISSLING**  
**EISENBAU AG**  
**BERN** STAHLBAU  
METALLBAU  
TORBAU

# KÄGI & CO., WINTERTHUR

SPEZIALFIRMA FÜR RÖHREN ALLER ART

VERTRETER UND LAGERHALTER DER  
**PHOENIX-RHEINROHR AG, DÜSSELDORF**  
FÜR HANDELSRÖHREN

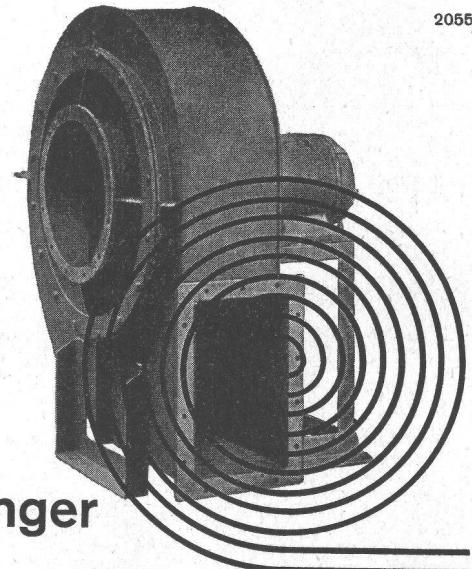


#### Garantie-Rückhalte

binden viel Geld und engen manchen Betrieb in seiner Produktion ein. – Bieten Sie Ihren Auftraggebern anstelle von Bar-rückhalten Garantie in Form von Bürgschaftsverpflichtungen unserer Bank an. Das ist einfacher und billiger!

Ein Bankkonto bringt Gewinn.

**SCHWEIZERISCHE VOLKS BANK**

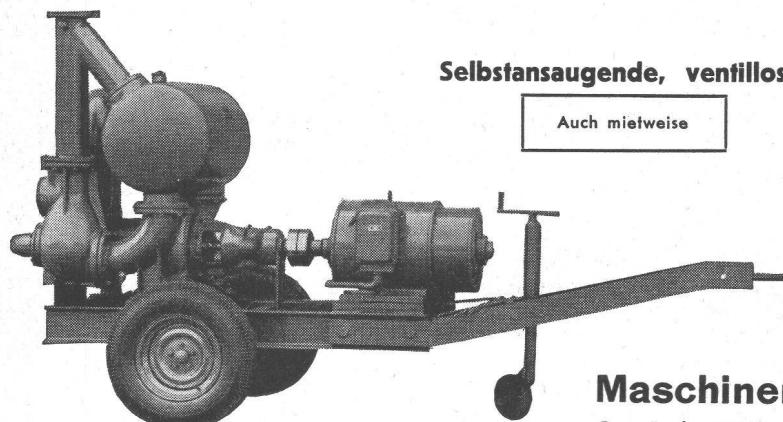


## Meidinger

#### Ventilatoren und Elektromotoren

Qualitätsprodukte seit mehr als einem halben Jahrhundert. Anpassung an alle Ansprüche der Technik. Geräuschloser Lauf durch spezielle Ausführung der Flügelräder und sorgfältiges Ausbalancieren der Ventilatorflügel und Motoranker. Behebung der magnetischen Geräusche der Elektromotoren durch Spezialwicklung. Genau passende Ersatzteile jederzeit ab Lager lieferbar.

G. Meidinger & Cie, Basel 4,  
Telefon 061 - 23 88 70



#### Selbstansaugende, ventillose

Auch mietweise

## Bau-Pumpen

System Lauchenauer • Saughöhen bis 9 m

Leistungen 1—500 Liter/Sek. Kein Bodenventil. Keine Klappe im Saugstutzen. Keine Hilfs-Vakuumpumpe. Jederzeitiges automatisches An-saugen auch nach Lufteintritt im Saugrohr. Keine reibenden, sich abründzenden Dichtungs-flächen, daher störungsfrei auch bei Schlamm-, Sand- und Kiesförderung.

**Maschinenfabrik a. d. Sihl AG. Zürich**

Gegründet 1871

Telephon (051) 23 35 14

# PORA

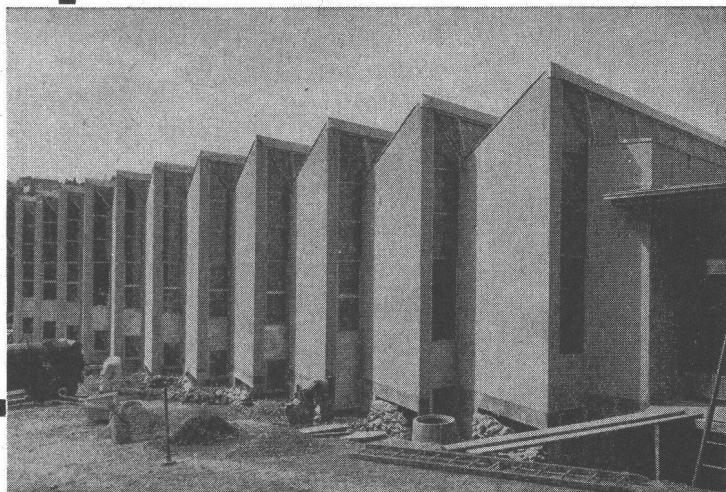
ISOLIERBETON

rein anorganische Porenbeton-

## ISOLIERPLATTEN

in die Betonschalung gelegt.

Hervorragende Aussenisolierung, insbesondere für Eisenbeton.

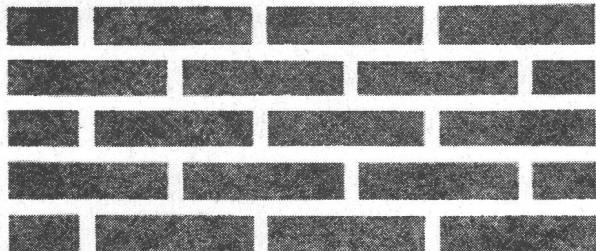


## PORA AG

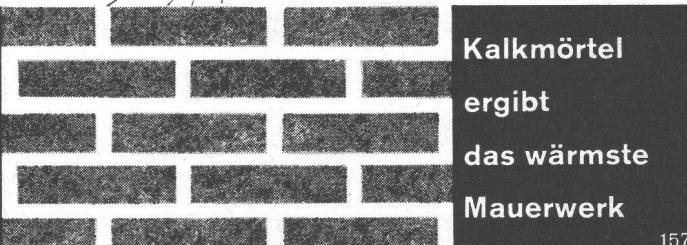
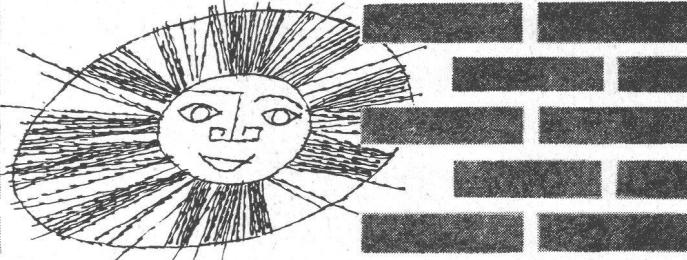
Mühlehorn  
058 / 4 34 36

Reichenburg  
055 / 7 72 22

Eisenbetonbau, vollständig mit PORA-Platten ummantelt

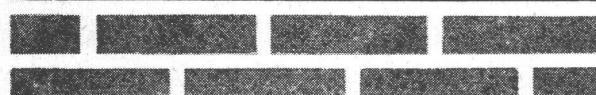


Jura-Cement-Fabriken, Aarau-Willegg  
Cementfabrik Holderbank-Willegg AG  
Kalkfabrik Spühler AG, Rekingen  
K. Hürlimann Söhne AG, Brunnen  
Ingenieur Borner & Cie, Walenstadt  
Cement- und Kalkwerk Liesberg AG  
Cementwerke Vigier AG, Luterbach  
Kalk- und Steinfabrik AG, Beckenried  
Gips-Union AG, Zürich  
Cement- und Kalkfabrik Unterterzen AG  
Cementwerke Därligen AG, Bern

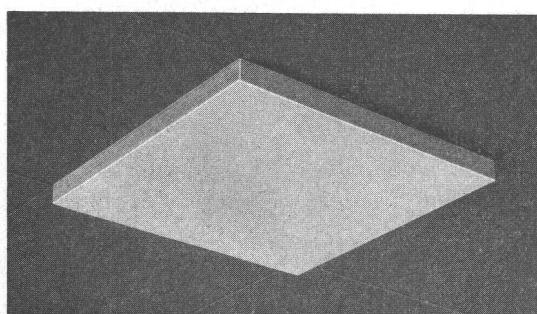


Kalkmörtel  
ergibt  
das wärmste  
Mauerwerk

157



AG Kalk Zürich



ALLE ARTEN VON FLUORESZENZ-EINBAULEUCHTEN — SONDERANFERTIGUNGEN JEDER FORM FÜR SCHULEN — FABRIKEN — BÜROS — BANKEN UND KAUFHÄUSER — KINOS + CAFÉS

WIR PROJEKTIEREN FÜR SIE !

A. HUBER-LANDOLT • LEUCHTENFABRIK «TULUX» • TUGGEN-SZ (055) 8 72 72

# «CANTEX»-Isolierplatte

aus gepresstem Schilf, ohne jedes chem. Bindemittel

ein vorzügliches Isoliermaterial

Grossformat

Stärke:	2	2½	3½	5 cm
---------	---	----	----	------

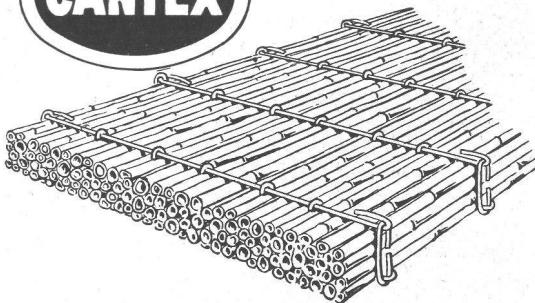
Gewicht:	4,5	6,0	7,5	9,5 kg pro m <sup>2</sup>
----------	-----	-----	-----	---------------------------

Grosse Dammfähigkeit, rissfrei, bruchsicher, elastisch, schnelle Arbeitsweise

Isolierung von:

Betondecken  
Mauerwerken  
Unterlagsböden  
freihängenden Decken

Alleinfabrikanten:

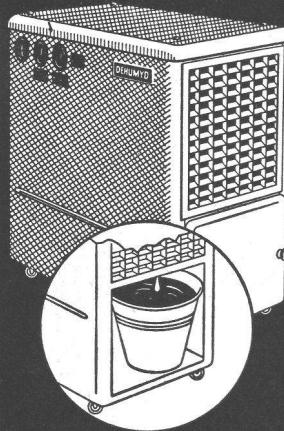


**VEREINIGTE SCHILFWEBEREIEN ZÜRICH**

Teleph. (051) 28 43 63

Bezug durch den Bauhandel

Bau-Austrocknung mit



**DEHUMYD**  
Elektr. Entfeuchter

Ohne Chemikalien, wartungslos, mit geringem Stromverbrauch. Typen für jede Raumgrösse und Temperatur. - Günstige Mietbedingungen.

Fabrikation und Vertrieb

**Pretema AG**

ZÜRICH 2 DREIKÖNIGSTR. 49

Tel. (051) 27 51 26 / 23 90 75



Normen vereinfachen und verbilligen das Bauen

**Göhner Normen**

die beste Garantie für Qualität

Ernst Göhner AG, Zürich  
Hegibachstrasse 47  
Telefon 051 / 24 17 80  
Vertretungen in  
Bern, Basel, St.Gallen, Zug,  
Biel, Genève, Lugano

Fenster 221 Norm-Typen,  
Türen 326 Norm-Typen,  
Luftschutzfenster + -Türen,  
Garderoben- +Toilettenschränke  
Kombi-Einbauküchen,  
Carda-Schwingflügelfenster.

Verlangen Sie unsere Masslisten  
und Prospekte. Besuchen  
Sie unsere Fabrikausstellung.

B1



**SCHWEIZ. SPRENGSTOFF A.-G. CHEDDITE**

Fabriken in Liestal/BL und Isleten/Uri

Bureau in Liestal: Telephon (061) 84 14 33  
Telegramme: Cheddite Liestal

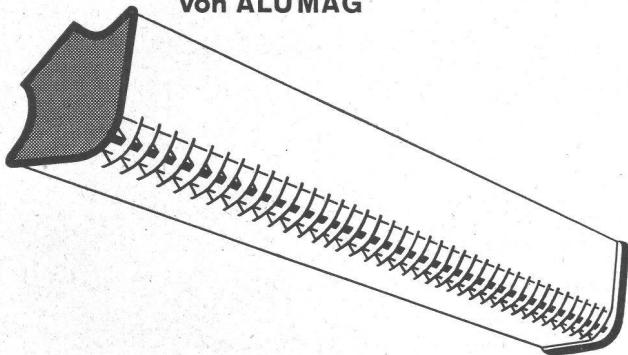
**TELSITE - CHEDDITE - DYNAMITE**

Sprengkapseln - Zündschnüre - Zubehör

Generalvertretung für die französische Schweiz: **Petipierre & Grisel S.A. Neuchâtel**

# LICHT IST UNSERE ST<sup>E</sup> ARKE

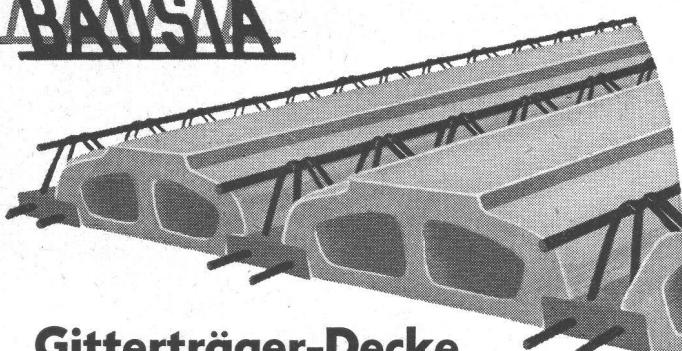
Fluoreszenz-Leuchten —  
 von ALUMAG



## ALUMAG

Aluminium — Licht AG  
Industrie für  
technische Beleuchtung  
Uraniastr. 16, Zürich  
Tel. (051) 23 77 33

## BAUSTA



### Gitterträger-Decke

Rationelle Ausführung mit Spezialmaschinen - gleichbleibende Qualität - ausgezeichneter Verbundträger - vielseitiges Anwendungsgebiet - geringes Gewicht - einfachste Verlegemethode.

Ein Erzeugnis der internationalen OMNIA-Decken-Organisation mit über 200 Lizenzwerken in Europa und Übersee.

OMNIA-Decken-Organisation Schweiz:

Zentrale: FISCA AG., Thannerstrasse 34,  
Basel (061) 38 96 19/39 47 62

Lizenzwerke:

Baustein- und Betonwarenfabrik AG., Spreitenbach AG (051) 91 84 78

Wilhelm Brodtbeck AG., Zementwarenfabrik, Pratteln BL (061) 81 50 12

Baubedarf und Zementwaren Gustav Hunziker AG., Ins-Anef BE (032) 8 32 82

Emile Monney, Matériaux de Construction, Route de Vernier 133, Genève (022) 34 52 33/34 52 34

Procim S. A., Fabrique de Produits en Ciment, Monthey VS (025) 4 25 97/4 27 26



# IMO Pumpen

Was der  
Fachmann schätzt

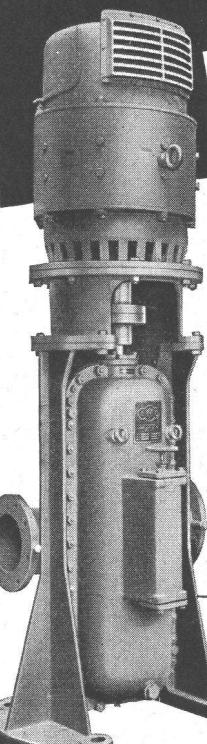
Einfache Bauart. Grosse Betriebs-  
sicherheit. Hoher Wirkungsgrad  
(80 - 97 %). Geringe Leerlauf-  
verluste. Druck bis 175 at und  
Förderleistungen bis 6000 l/min.  
Selbstansaugend. Geräuschlos  
Geringer Verschleiß.

In allen Größen ab Lager lieferbar

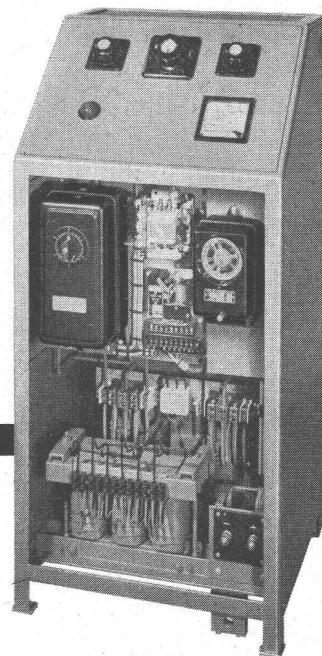
H. Hürlimann Dipl.Ing.ETH.

ZÜRICH

Sihlquai 75 Tel. (051) 42 54 41  
Fabrikationsbetrieb Uster



wartungsfrei  
robust  
betriebssicher



### Dreiphasige Ladegleichrichter für Traktionsbatterien

für vollautomatischen Betrieb  
mit Röhrengleichrichtern, Selen-  
oder Silizium-Elementen

Walter Bertschinger AG | Luzern

Lindenstr. 15, Tel. 041 / 2 75 74

**BFZ**

# BFZ-DICHTUNGEN

Phenolfrei

+ P A T E N T +

für Zementrohre und Steinzeugleitungen, speziell Kanalisationen, Trinkwasserleitungen, Schmutzwasserkanäle, Sammelleitungen  
Grösste Elastizität, absolute Dichtigkeit, säurebeständig

Verlangen Sie Referenzen und Prospekte

**AG. für chemisch-bautechnische Produkte**  
**Würenlos (Aargau)**

Telephon (056) 3 53 44

**öffnet alle Türen für Sie!**

Moderne Bauten brauchen automatische Türöffner. Nützen auch Sie unsere Erfahrungen aus der Automatisierung von weit über tausend Türen im In- und Ausland zur individuellen Lösung Ihrer Antriebsprobleme für Türen, Tore, Rolläden, Senkfenster, etc.

**Landerf**  
MOTOREN AG.  
BÜLACH-ZÜRICH  
TELEPHON (051) 961143

**Bis 100° C**

können Sie die Heizung des FURRER-Waschautomaten einstellen. Der vollautomatische Temperatur-Regler erlaubt Ihnen, die für das Waschgut zulässige Höchsttemperatur einzustellen. Das Aufheizen erfolgt selbständig durch automatisches Ein- und Ausschalten.

**F**  
**URRER**

BESUCHEN SIE UNS AN DER OLMA 1959,  
8.—18. Oktober, Halle 15, Stand 1512

**Gratisprospekt**

erhalten Sie, wenn dieser Abschnitt an die Firma J. Furrer AG., Aarau, eingesandt wird.

Name: .....

Strasse: .....

Ort: .....

70

# HOLZHANDEL AG ZÜRICH

**IHR****PROMPTER****LIEFERANT****FÜR****-Kunstharzplatten**

Schwedisches Qualitätsprodukt

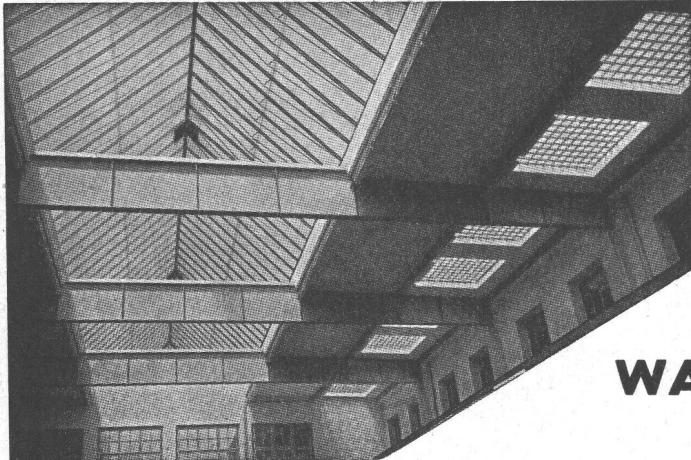
Praktisch unverwüstliche Oberfläche - 60 modernste, dekorative Farben und Dessins

Seit Jahren bewährt

Originalmass: 122 x 244 cm  
alle gewünschten Fixmasse!

Einzelplatten Originalmass:

**FR. 20.— p/m<sup>2</sup>**



Kittlose

## Glasdächer

Glasbeton-Oberlichter, begeh- und befahrbar

### Glasbaustein-Wände

**WALTHER & MÜLLER \* BERN**

Telephon (031) 2 49 12

## MOTOR-COLUMBUS

Aktiengesellschaft für elektrische Unternehmungen

Baden / Schweiz

Projektierung und Bauleitung

von

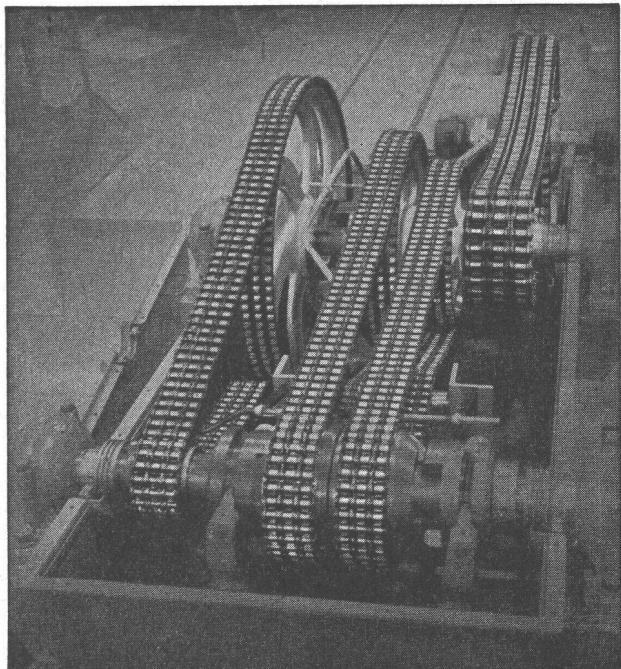
Kraftwerken

Hochspannungsleitungen

Transformatorenstationen

Schaltanlagen

## RENOLD-ANTRIEBE



längste Lebensdauer  
für störungsfreien Betrieb  
ruhigen Lauf

kurze Achsdistanzen  
kleinste Breiten  
hoher Wirkungsgrad

Ab Lager:

**W. EMIL KUNZ \* ZÜRICH 27**

Gotthardstrasse 21 - Telephon (051) 27 30 57



# Vobag

AG. für vorgespannten Beton  
und Zementwarenfabrik

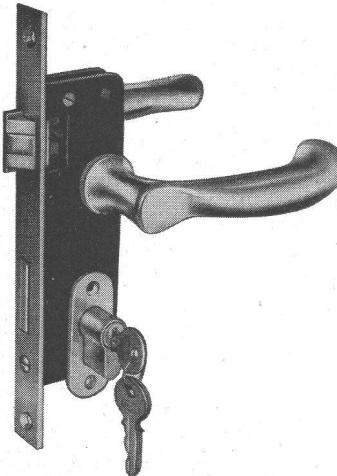
Spezialfirma für hochwertige Betonwaren  
für alle Zwecke

**Adliswil-Zürich - Tel. 91 68 44**

Lagerhalle von 100 m Länge. Säulen, Dachbinder und  
Windverbände aus vorfabrizierten Betonelementen



Neuzeitliche Spezialbeschläge für Eisen- und Metallbau in formschönen Ausführungen und für jeden Bedarf des modernen Baustils



Alle Arten Sicherheitsschlösser, Türschlösser, Türgriffe, Türbänder und dergl., Fensterverschlüsse, Drehlager, Lagerschalen und Oberlichtöffner, Schaukastenschlösser usw. für die handelsüblichen Stahlrohr- und Aluminiumprofile.

Tout genre de serrures de sûreté, ferme-portes, poignées et charnières, fermetures de fenêtres, coussinets de pivotement, ferme-impostes, serrures de vitrines, etc. pour les profils courants en tube d'acier et en aluminium.

Ferrures spéciales et nouveautés en fer et en métal répondant aux exigences de la construction moderne

**C. Eugen Schmidt AG.**  
EISEN- UND METALLBAUBESCHLÄGE

Zürich 6      Langmauerstrasse 65  
                  Telephon (051) 26 96 66

Briefadresse: C. Eug. Schmidt AG., Zürich 33, Postfach

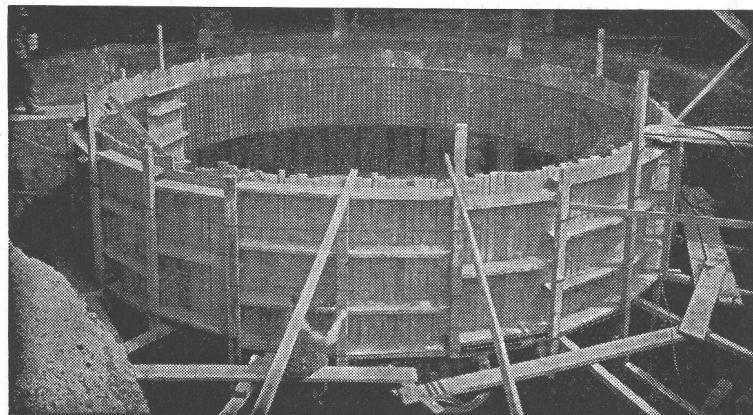
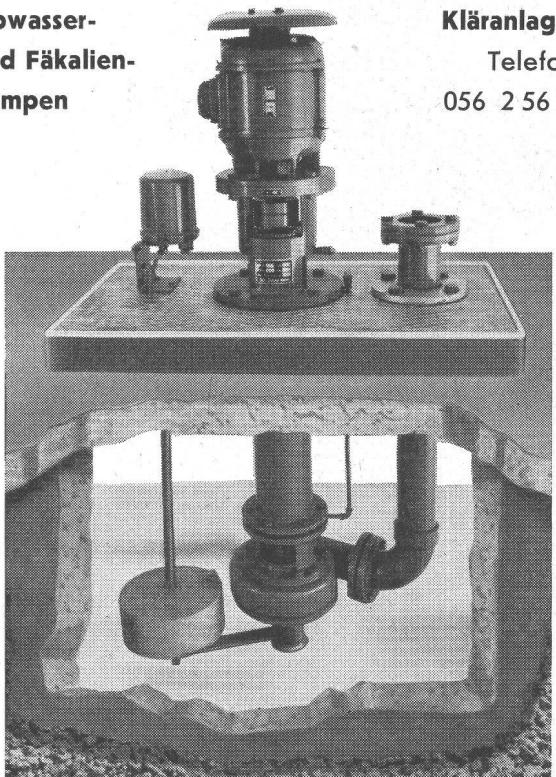
**OERTLI** Oelbrenner

## Pumpenfabrik GEBR. DIEBOLD, Baden

Langjährige Spezialität:

Abwasser-  
und Fäkalien-  
Pumpen

Kläranlagen  
Telefon:  
056 2 56 77



Betontank von 250 000 l im Bau

## TBA-Betontankanlagen

zur Lagerung von Heizöl, Dieselöl etc.

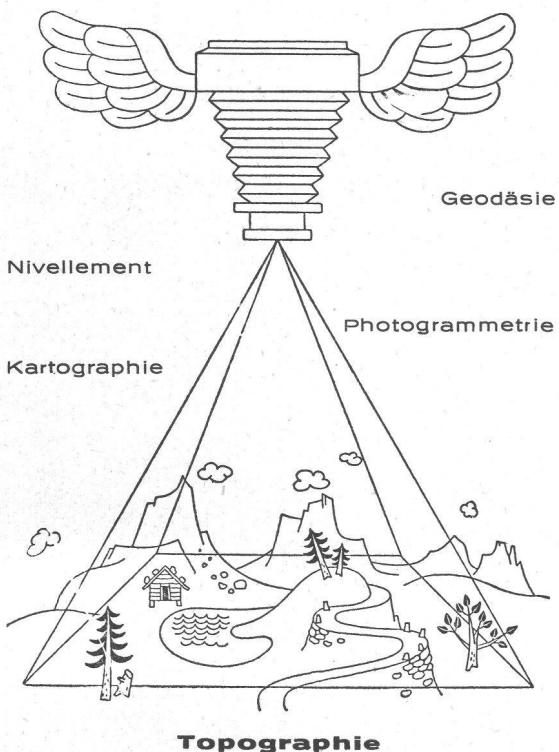
Die zuverlässigen, betriebs- und korrosionssicheren TBA-Stahlbetonbehälter können in jeder Form und Grösse erstellt werden. Kellereinbautanks.

## TANKBAU AG, ZÜRICH

Minervastrasse 126, Telephon (051) 34 46 42

# HANS LEUPIN

TECHNISCHES BUREAU TEL. 4 4650  
BERN



Gesellschaft der  
Ludw.von Roll'schen  
Eisenwerke AG.  
Werk Bern



Oberlichter  
Sheddächer

Jakob



Söhne

ZÜRICH 2

Allmendstr. 7 Tel.: 051/25 79 80

Glasdachbau, unsere Spezialität seit 1907

# FARNER-WERKE AG.

## GRENCHEN-SOL.

Postfach Nr. 274

Reparaturen und Revisionen von  
**MILITÄR- und ZIVIL-FLUGZEUGEN**

Fabrikation von Bestandteilen für  
**ZELLEN und MOTOREN**

Kundenarbeiten für Industrie und Ge-  
werbe:

**SANDSTRAHLEN,  
RISSPRÜFUNG,  
SCHUTZGAS-SCHWEISUNG**

Neue Abteilung für

## ELEKTRONIK

Büro und Werkstatt: **Flughafen Grenchen**

Tel. (065) 8 58 02

Für Architekten, Bauführer und Bauzeichner empfiehlt sich das Studium der

## ► Grundlagen und Richtlinien für Bauspenglert-Arbeiten

von Rudolf Bänninger, dipl. Spenglertmeister, Zürich.

Ihnen leistet dieses Werk vorzügliche Dienste. Sie finden darin die wichtigsten Spenglertarbeiten zeichnerisch festgehalten, wie z. B.

- Dachrinnen
- Ablauftrohre
- Einlauf-, Seiten-, First- und Ortböle
- Fensterbänke
- Einfassungen
- Dachfenster
- Metall- und Klebedächer
- Blitzschutzanlagen
- Schema für Offertentexte  
(besonders zu beachten!)

Das Buch kann zum Preise von Fr. 35.— beim Zentralsekretariat des **Schweiz. Spenglertmeister- und Installateur-Verbandes**, Auf der Mauer 11, Zürich 1, bezogen werden.

## Schweizerische Bodenkredit-Anstalt

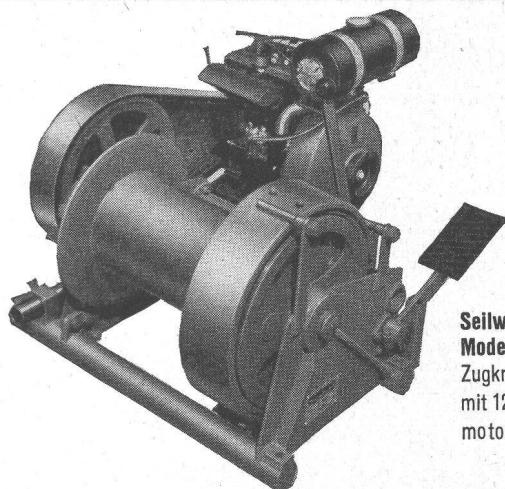
Werdmühleplatz 1 Zürich

Wir empfehlen  
uns für die Gewährung von

**Baukrediten**  
und  
**Hypotheken**

**(MERK)**

für Hebezeuge



Seilwinde  
Modell PX 12  
Zugkraft 1200 kg  
mit 12 PS Benzinmotor.

## **(MERK) -Seilwinden**

in vielen Ausführungen bis 20000 kg Zugkraft für höchste Ansprüche.

Verlangen Sie Offerte über das zweckmäßigste Modell unter Angabe der Betriebsbedingungen.

**Hans Merk Maschinenfabrik Dietikon/ZH**  
Telefon 051/91 91 21

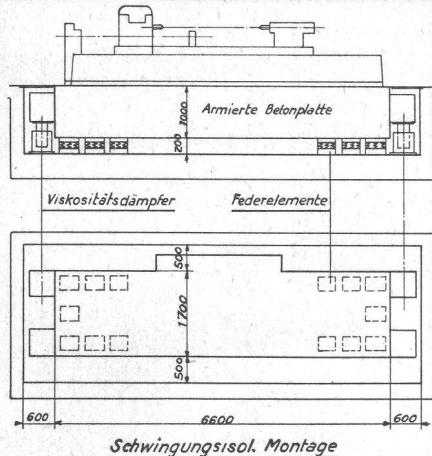
## Rascher, bequemer horizontieren!

Mit einer Handbewegung ist das neuartige Bau-Nivellier GK 0 grobhorizontiert und mit der Feinkippschraube in Sekunden ableserebereit! Erstklassige Fernrohroptik. Leistungsfähig, robust, präzis und doch nur Fr. 342.— mit Stativ A und Behälter.



Verlangen Sie Prospekt GK 524 von  
Kern & Co. A.G., Aarau —  
Tel. 064 21112

**Kern**  
AARAU



Abgedecktes Fundament  
einer  
Präzisions-  
Schleifmaschine

## Wir isolieren

**Ihre Präzisionsmaschinen**  
gegen störende Einflüsse von Erschütterungen  
**Ihre Hämmer und Pressen**  
zum Schutz von Maschinen,  
den betriebseigenen Bauten und der Umgebung  
**Trittschall- und Betonisolierungen**  
durch unsere patentierten Korkaeroplatten

Verlangen Sie kostenfreie Beratung durch

**VAPOR AG, ZÜRICH 2**

C.-F.-Meyer-Strasse 14

Telephon (051) 25 41 10

## Eirich- Grossmischanlagen

automatisch gesteuert oder manuell bedient

für Strassenbau und  
Grossbaustellen aller Art



hohe Leistung, niedrige Investitionskosten,  
hohe Festigkeitswerte, absolut zuverlässige  
Durchmischung.

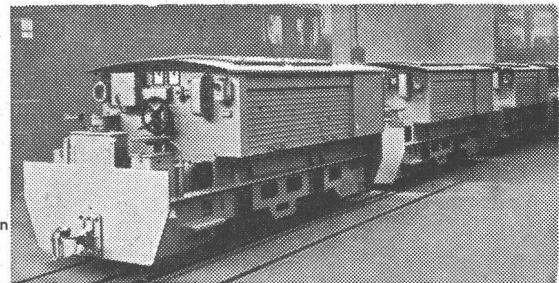
MASCHINENFABRIK GUST. EIRICH, Hardheim/Nordbaden  
Gegründet 1863

Vertretung für die Schweiz:

**J. ALF. BRUNNER, Dipl. Ing., LUZERN 8**  
Seeburgstrasse 65a      Telephon (041) 2 06 65



## Stollenbau



Lokomotiven  
mit NIFE-  
Stahl-  
akkumulatoren



Helmlampen  
Grubenlampen  
Notbeleuchtungen  
Gleichrichter  
«SANGAMO» - Ah - Messer

**NIFE** – eine Weltmarke

**H. Hürlmann** Dipl. Ing. ETH.

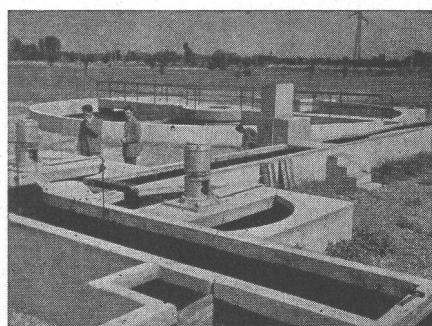
ZÜRICH, Sihlquai 75      Tel. (051) 42 54 41

Moderne Verfahren für

## TRINKWASSER-FILTERANLAGEN ABWASSERREINIGUNG



BERATUNGEN  
MECHANISCHE AUSRÜSTUNGEN  
ZAHLREICHE REFERENZEN



**PISTA S.A.** GENÈVE-Jonction



## STRECKRABITZ ?

Streckrabitz ist der gesetzlich geschützte Markenname eines im Vollbad feuerverzinkten Rabitzgewebes mit rechteckigen Maschen. Nachahmungen, die meist ebenso rasch verschwinden wie sie kommen, sind wie die noch immer steigende Nachfrage der beste Beweis für die unerreichten Qualitäten dieses einzigartigen Putzträgers. Streckrabitz fabriziert als alleinige Inhaberin der Schutzmarke die

**SDL** SCHWEIZERISCHE DRAHTZIEGELFABRIK AG.  
LOTZWIL



**Wirtschaftlichkeit mit  
Betriebsstundenzählern**

**E. O. BÄR**

Bern - Fischermättelistrasse 18  
Zürich - Scheuchzerstrasse 70  
Genève - rue Ed. Rod 16



**Patent-Aufzugtreppe**  
**Grösste Vorteile**  
**auf kleinstem Raum**

Vertreter: R. Bischoff, Kaspar-Fenner-Strasse 8, Küsnacht ZH  
Telephon (051) 90 47 59

**FELDMANN & CO. ★ HOLZBAU  
LYSS**      Telephon (032) 841 84  
Kt. BERN



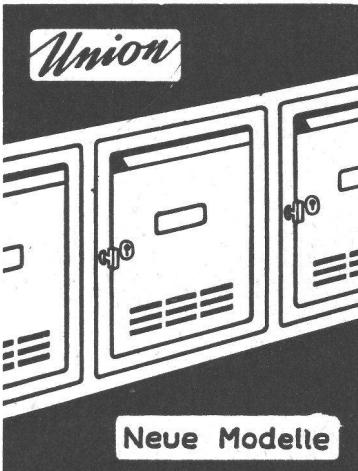
**HARTMEIER & CO. BREMGARTEN AG**

Spezialfirma für moderne Blitzschutz- und Erdungsanlagen

Wir projektieren und bauen Blitzschutzanlagen an allen Arten von Gebäuden. Erfahren in der Erstellung von Blitzschutzanlagen für Hochhäuser und Industrie.

Wir bauen unter weitgehendster Berücksichtigung architektonischer Belange in allen Kantonen nach den Leitsätzen des SEV.

Techn. Büro Nussbaumen AG., Rosenweg 13, Tel. (056) 2 30 64



**Brief- und  
Milchkasten  
Mauerkassen**

Union-Kassenfabrik AG.  
Postfach Zürich 40  
Telephon (051) 521758

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

## MAUERENTFEUCHTUNGEN

mit

**Pat. C. K. Syphon «System Lang»**

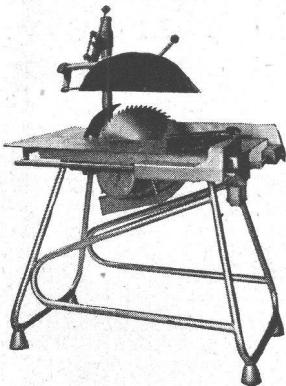
bewähren sich immer

Techn. Büro für gesundes Wohnen

**W. Robert Lang, Ing.**

Zürich 6/57, Telephon (051) 28 79 32

Hofwiesenstrasse 18



Die transportable

**Mafell**

## Baustellenkreissäge

das Prunkstück jeder Baustelle

für Schnitttiefen bis 15 cm, kräftiger 4-PS-Motor, praktische Längs-, Schräg- und Queranschläge. — Verlangen Sie so gleich eine Offerte mit Sonderprospekt und Referenzangabe sowie eine unverbindl. Vorführung auf Ihrer Baustelle durch Max Müller, Drusbergstr. 112, Zürich 53, Tel. (051) 24 42 50

## JOS. OBEREGGER

Albisstrasse 132 Tel. 45 18 00

ZÜRICH

## SCHLOSSEREI + EISENBAU

Fahrradparkieranlagen

+ Patent

## Euböolith-Werke AG Olten

Tannwaldstrasse 62, Telephon (062) 5 23 35

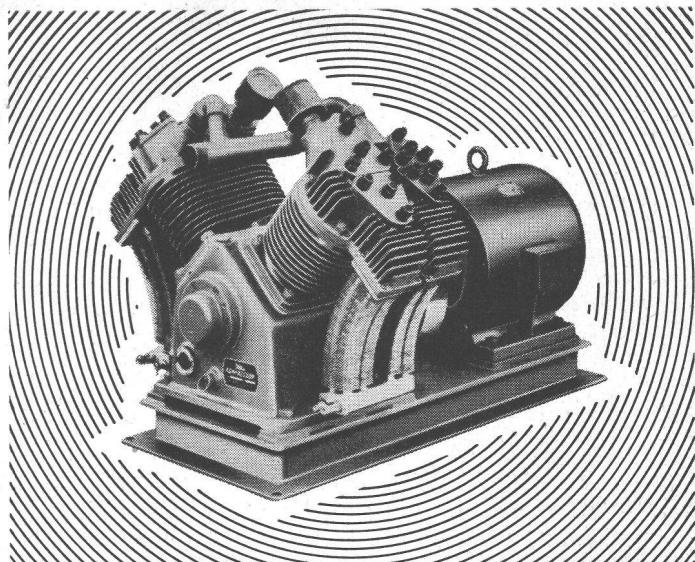
Spezialfirma für

Steinholzfussböden: «Euböolith» und «Dermas»

Kunstharzbeläge: «Keravin»

Hartbetonbeläge: «Maxidur»

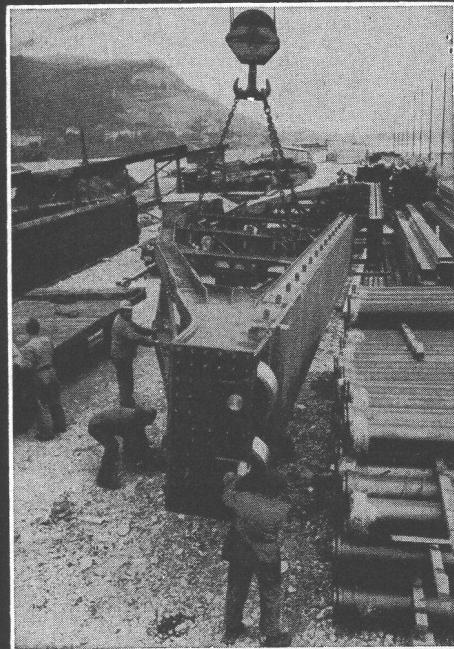
Isolier-Unterlagsböden jeder Art



**Hauc**  
**KOMPRESSÖREN**

VAKUUMPUMPEN LUFTFILTER FÜR JEDEN ZWECK  
FRITZ HAUG AG., MASCHINENFABRIK, ST. GALLEN  
AUSSTELLUNG UND VORFÜHRUNG BEI  
ERNST HAUSAMANN & CO. ZÜRICH 3/45  
UETLIBERGSTRASSE 15

## Aus unserem Bauprogramm



## PREISWERK & ESSER

Stahlhochbau

Schlosserei

Basel

Brückenbau

Metallbau

Schönaustr. 10

Behälter Silos

Ingenieurbureau

Tel. (061) 32 46 88

**LUFTSCHUTZ-TÜREN A+L 203-2  
LUFTSCHUTZ-DECKEL A+L 607-2**

Unser Modell hat die an leichte Schutzraumtüren ( $P = 2000 \text{ kg/m}^2$ ) gestellten Anforderungen erfüllt. Laut Sprengprüfungen Untersuchungsbericht E M P A Nr. 26937/3 v. 27. 1. 58.

Für innern und äussern Anschlag OHNE Querbalken

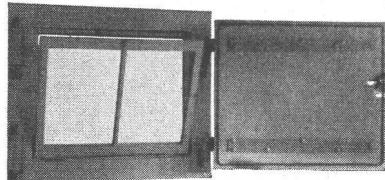
System **DACO**

Einfache Montage

Normgrössen  
Spezialgrössen für Türen  
bis max. 1—2 m

Vorteilhafte Preislage

Alleinvertrieb  
der Beschläge  
**BARTH & CO.**  
Schützengasse 31  
ZÜRICH 1



**DANGEL & Co ZÜRICH 2**  
Mutschellenstrasse 152      Telephon (051) 45 22 22

**Inserate in der Schweiz. Bauzeitung haben Erfolg**

**AG Steinbruch Guber  
Alpnach-Dorf**

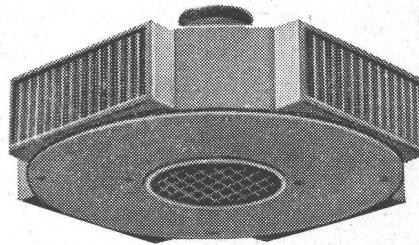
liefert prompt  
ab Lager



**Pflastersteine  
Randsteine  
Stellsteine  
Stellplatten  
Mauersteine**

in frostbeständigem Quarzsandstein

**Radial-Luftheizapparate**



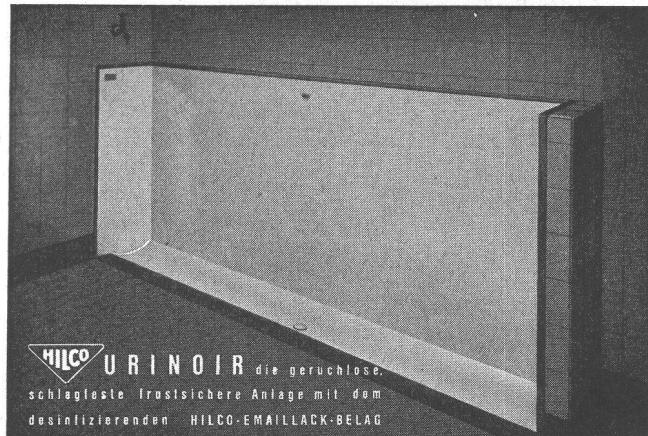
**Wand- und Deckentypen**

für

Warmwasser, Heißwasser oder Dampf sowie  
Umluft- und Frischluftbetrieb. Zugfreie Luft-  
einführung, formschön, geringer Platzbedarf.

**Maeri AG**  
Luzern

Verlangen Sie unser Angebot



**A. HILBERT & CO. ZÜRICH 6 GUGGACHSTR. 10 TEL. (051) 26 29 39**

**Sponagel & C°**

Sihlquai 139-143

Zürich 5

BAUMATERIALIEN — PLATTENBELÄGE

**CONTINENTAL-Schweissapparate**

seit 50 Jahren führend in Qualität und Leistung



**CONTINENTAL Licht- und Apparatebau AG  
DÜBENDORF (Zürich)**

Telephon (051) 96 67 77

Fenster - Espagnolette - Verschlüsse

**GEKO**

Eine Nasenlänge voraus

Weniger Montagezeit, moderne Griffform, bequeme Bedienung, nur vertikale Bewegung des Griffes ohne seitliches Schwenken, lange Lebensdauer, EMPA geprüft, tausendfach bewährt, begeisterte Fachurteile.

Und trotz allem noch billiger

Fabrikation und Verkauf:

**GEBA. Koch EISENWAREN**

Zürich 1/25 - St. Gallen - Weinfelden - Bülach



**SPÄLTI**

**COMBI-BAUANSCHLUSS-GESTELLE**

Zählergestelle

Schützengestelle

Verteilgestelle

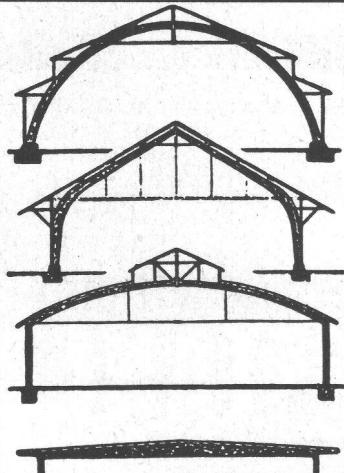
Lichtverteiler

in Normal- und Spezialausführung

Verlangen Sie bitte unsere ausführlichen Unterlagen.

**SPÄLTI SÖHNE & CO., ZÜRICH**

Fabrik elektr. Maschinen und Apparate, Tel. (051) 42 16 06



**B. ZÖLLIG**

**SÖHNE**

Holz-Konstruktionen

**ARBON**

Spezialität

**AUSFÜHRUNG in der**  
**HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND  
FABRIKHALLEN

LEHRGERÜSTE UND  
KIRCHEN

RISSFESTE SÄULEN

Bier-  
Speise-  
Waren-

# Aufzüge

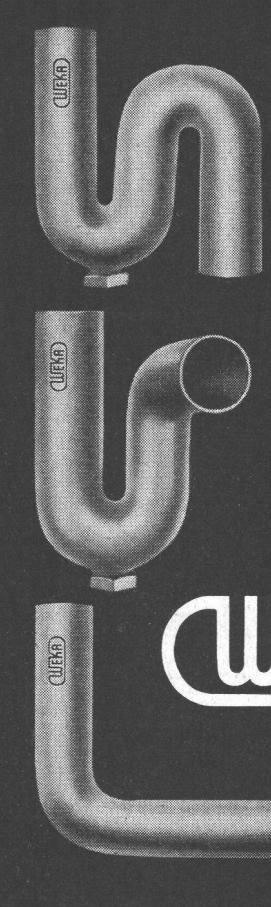
für Hand- oder elektr. Antrieb

**WILH. GRÜNINGER, BASEL**

Unt. Rheingasse 13

Telephon 061 / 24 27 48

Gegründet 1864



Nahtlos gezogene  
**Blei-Siphons**  
und Bogen

Schweizerfabrikat

Normal- und Spezial-Aus-  
führungen

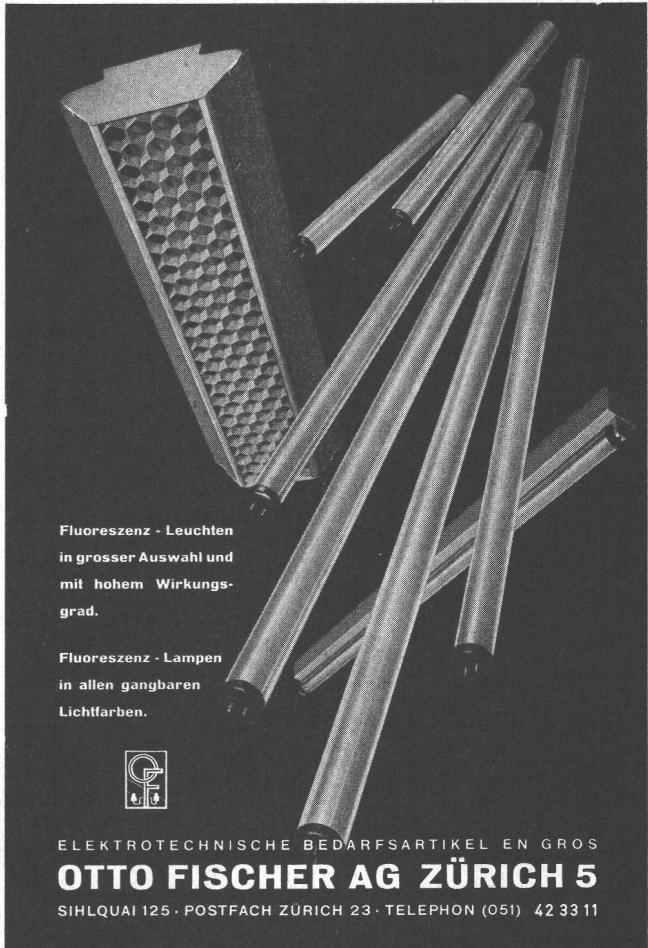
Nahtlos gezogene Bogen  
Reduzierbogen

Verkauf durch die Sanitär-  
Grossisten  
und Eisenhandlungen

Achten Sie stets auf das  
WEKA-Zeichen

**WEKA AG. Wetzikon**

Telephon (051) 97 83 02



Fluoreszenz - Leuchten  
in grosser Auswahl und  
mit hohem Wirkungs-  
grad.

Fluoreszenz - Lampen  
in allen gangbaren  
Lichtfarben.



ELEKTROTECHNISCHE BEDARFSARTIKEL EN GROS

**OTTO FISCHER AG ZÜRICH 5**

SIHLQUAI 125 · POSTFACH ZÜRICH 23 · TELEPHON (051) 42 33 11

Unsere Betriebseinrichtungen werden durch ständige Erneuerungen den hochgestellten Ansprüchen der heutigen Technik angepasst. Dies ermöglicht eine Produktion höchster Qualität bei günstigen Preisen.

Profile, Rundstangen, Rohre und Bänder, Sand-, Kokillen- und Druckguss in allen Leichtmetall-Legierungen.

ALUMINIUM  LAUFEN AG

Laufen (Berner-Jura) Tel. 061 - 89 66 71

## Unterlagsböden

Ing. A. Tobler, Zürich  
*Fugenlose Bodenbeläge*

## Kunstholzbeläge

## Lichtpausen bis 150 cm Breite

schwarz/weiss und transparent liefert als einzige Firma in der Schweiz

R. E. Suter, Bern, Marktgasse 28, Telephon (031) 2 20 34

## Sandsteine

(Guntliweder Hartsteine)

roh und behauen

liefert

J. u. A. Kuster, Steinbrüche AG, Bäch

Telephon (051) 96 01 90

am Zürichsee

Gediegene und exakte  
**Architektur- und Reliefmodelle**

in jeder gewünschten Ausführung in Holz liefert kurzfristig und preiswert **Krebser-Modellbau, Effretikon ZH**, Telephon (052) 3 20 16.

**BOX STAH**

naturharter, schweissbarer Betonstahl

MONTEFORNO, Stahl- u. Walzwerke AG, BODIO  
Bureau Zürich: Genferstrasse 23, Tel. 051/25 26 28

Schöne, natürliche Struktur:

**griso-tex**  
Holzfaserplatten  
Holzindustrie A.G.  
St. Margrethen SG

Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH. Für Stellensuchende Einschreibegebühr 3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenüber Eingeschriebenen. **I N D U S T R I E - A B T E I L U N G**  
 109 Zeichnerin-Kopistin für Schematas der Nachrichtentechnik. Bern.  
 149 Techniker-Konstrukteur für feinmechanisch-optische Geräte. Kanton Bern.  
 153 Dipl. Maschinentechniker für Verkauf von Schweißmaschinen, Elektroden und Werkzeugmaschinen, Ital. und engl. Sprachkenntnisserwünscht. Mailand.  
 177 Maschineningenieur oder -techniker für die Acquisition und Durchführung des Unterhalts- und Reinigungsdienstes von Dampfkesseln und -anlagen im In- und Ausland. Englisch erw. Für Tochtergesellschaften im europäischen Ausland. Zürich.  
 343 Angestellter mit guten allgemein-techn. Kenntn. und solchen der franz. oder ital. Sprache. Tätigkeit: Ueberwachung der Umschlagoperationen und Transporte von Zement nach den verschiedenen Gebirgsbaustellen und Aufrechterhaltung des geschäftl. Kontaktes mit Transport- und Bauunternehmungen. Domizile: Kantone Wallis, Tessin, Graubünden und Glarus. Firma für pneumatische Transportanlagen.

349 Ingénieur chimiste ou métallurgiste docteur ou licencié en chimie, la direction de la production et la mise au point chimique et métallurgique de nouvelles fabrications dans la domaine de l'industrie chimique et métallurgique des métaux non ferreux. Langues: anglais et français. Bruxelles.

351 Elektrozeichner für den Service an elektr. Einrichtungen wie Trafostationen, gekapselte Verteilanlagen, Steuerungen, etc. Nordwestschweiz.

353 Techn. Zeichner der Maschinen- oder Heizungsbranche. Basel.

#### B A U - A B T E I L U N G

214 Hochbauzeichner für Büro- und Bauplatz. Kt. St. Gallen.

660 Eisenbetonzeichner, Zürich.

916 Eisenbetonzeichner, Innerschweiz.

918 Hochbautechniker oder -zeichner für Büro evtl. Bauleitung. Sankt gallisches Rheintal.

920 Tiefbautechniker für Projektierung und Bauleitung. Ostschweiz.

922 Dipl. Hochbautechniker für Büro und Bau. Aargau.

924 Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner. Zentralschweiz.

926 Hochbautechniker und -zeichner. Graubünden.

928 Hochbauzeichner-Bauführer für Büro- und Bauplatz. Zürich.

930 2 dipl. Bauingenieure, einer für Hoch-, Industrie- und Brückenbau, der andere für Wasserkraft- und Schifffahrtsanlagen, Strassen- und Tunnelbauten; ferner dipl. Tiefbautechniker für Strassen, Kanalisationen und Geleiseanlagen. Nordwestschweiz.

932 Dipl. Bauingenieur für Eisenbetonhochbau und Tiefbauarbeiten; ferner Eisenbetonzeichner. Basel.

934 Hochbauzeichner. Neuchâtel.



Mit ARBEZOL geschütztes Holz —  
 idealer, edler Baustoff

**ARBEZOL**

A. BENZ & CIE. HOLZKONSERVIERUNG ZÜRICH 2/38 RENGERSTRASSE 56 TELEFON 051/453434

Wir suchen für die Bauleitung eines Kraftwerkes initiativen

## Dipl. Ingenieur

mit theoretischen und praktischen Kenntnissen dieses Fachgebietes, als selbständigen Chefbauleiter.

Interessante, gut honorierte Stelle für zielbewussten Bewerber.

Ausführliche Offerten mit Bild, Zeugnissen und Referenzen unter Chiffre ZR 8903 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Wir suchen per sofort für unsere Studienbüros

## 2-3 jüngere dipl. Ingenieure ETH oder EPUL

für folgende Fachgebiete: Eisenbetonbau, Statik, Strassen- und Wasserkraftanlagen.

**Locher & Cie. AG., Bauingenieure und Bauunternehmer, Postfach, Zürich 1/22.**

Mittlere Bauunternehmung sucht für Hoch- und Tiefbauarbeiten in Zürich und Umgebung tüchtigen, erfahrenen

## Bautechniker evtl. Bauführer

(Bauschule Aarau)

Absolut selbständig in Kalkulation, Bauführung, Ausmass und Abrechnung. Dauerstelle.

Offerten mit Bild, Saläranspruch und Angabe über bisherige Tätigkeit unter Chiffre OFA 32994 Zi an Orell Füssli-Annoncen, Zürich 22.

Architekturbüro ETH / S. I. A. in Aarau sucht bestausgewiesenen und selbständigen

## dipl. Architekten ETH oder Hochbautechniker und Hochbautechniker oder Bauzeichner

zur Bearbeitung vielseitiger und interessanter, moderner Bauaufgaben. Gut honorierte Dauerstellung. 5-Tage-Woche.

Handschriftliche Offerten mit Foto, Zeugnisabschriften und Angaben über Gehaltsansprüche sind zu richten an Geiser & Schmidlin, dipl. Architekten ETH / S. I. A., Aarau.

# KRAFTWERK-DIREKTOR

Grosse Kraftwerkunternehmung, die im Stadium der Bauvorbereitung steht, sucht einen diplomierten Elektro- oder Bauingenieur als zukünftigen Direktor.

Seine Arbeit besteht zunächst darin, am Aufbau der Organisation im Hinblick auf den Bau und an der Behandlung der laufenden Geschäfte mitzuwirken. Später zum Direktor befördert, muss er zum Sitz der Unternehmung übersiedeln und als deren ortsansässiger Vertreter auftreten. Im Zeitpunkt der Betriebseröffnung wird ihm die Leitung der Unternehmung übertragen werden.

Verlangt werden: Eignung für den Verkehr mit Behörden und Privaten sowie organisatorische Begabung. Sprachen: Deutsch, gute Kenntnisse des Italienischen unerlässlich, Französisch erwünscht. In Frage kommt nur eine bestausgewiesene Kraft.

Interessenten, die diesen qualifizierten Anforderungen entsprechen, wird in einer diskret gehaltenen persönlichen Besprechung nach telefonischer Vereinbarung gerne weitere Auskunft gewährt, oder sie richten ihre Offerte mit Beilagen an den beauftragten Fachberater.

## Für arbeitsüberlastete

## Architektur- u. Baufirmen

übernimmt dipl. Fachpersonal mit strengster Diskretion sämtliche Büro- und Aussen-dienstarbeiten zu Pauschalvereinbarungen.

Sich melden unter Chiffre 22959 an Publicitas, Olten.

## Gesucht auf Architektur-Büro in Zürich

## **junger Bautechniker oder Bauzeichner**

mit etwas Praxis, für Planbearbeitung und kleinere Bauführungen. Vorwiegend Ladenumbauten. Eintritt baldmöglichst oder nach Uebereinkunft. Offeren unter Chiffre ZD 1591 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

## Gesucht auf Architekturbüro in Basel tüchtiger

## Bauzeichner

zur Bearbeitung interessanter Aufgaben im Industrie- und Wohnungsbau. Eintritt baldmöglichst. — Offerten mit handgeschriebenem Lebenslauf, Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre H 10795 Q an die Publicitas AG., Basel.

## Wir suchen jüngeren

**Bauingenieur, dipl. ETH oder EPUL**

und tüchtige **Eisenbeton- oder Tiefbauzeichner**  
für Brücken-, Strassen- und Hochbau. 5-Tage-Woche, Für-  
sorgestiftung. Ingenieurbüro Nabholz & Ruckstuhl, Merkur-  
strasse 25, Winterthur. Tel. (052) 2 75 10.

Wir suchen nach Zürich, Chur und St. Gallen  
tüchtige

## Eisenbetonzeichner

für interessante Bauvorhaben. 5-Tage-Woche;  
bei Eignung Dauerstelle mit Pensionskasse.  
Postfach 165, Zürich 30.

# **MAGIRUS** **DEUTZ**

## **Nutzfahrzeuge bieten Vorteile, die andere nicht haben.**

**Verlangen  
Sie  
Prospekte  
beim  
Importeur  
Hämmerli® AG.  
Lenzburg**

## Gemeinde Meilen

Die Politische Gemeinde Meilen hat für ihr Bau- und Vermessungsamt zufolge Wahl des bisherigen Stelleninhabers als Kreisingenieur des Kant. Tiefbauamtes in Zürich die Stelle des

## Gemeindeingenieurs

neu zu besetzen.

Bewerber mit Diplom als Bau- oder Kulturingenieur, event. als Tiefbautechniker oder mit Grundbuchgeometerpatent, belieben ihre Anmeldungen handschriftlich mit Lebenslauf, Photo und Ausweisen über die bisherige Tätigkeit und Angabe der Bezahlungsansprüche bis 6. Oktober 1959 an den Gemeinderat Meilen zu richten. Die Anstellung erfolgt auf Grund der Besoldungsverordnung vom 17. März 1949 / 19. Dezember 1955 / 31. August 1956. Der Eintritt hat sobald als möglich, spätestens auf den 1. Januar 1960 zu erfolgen.

Meilen, den 4. September 1959

Der Gemeinderat

Bekanntes Fabrikations-Unternehmen im Zürcher Oberland sucht zu möglichst baldigem Eintritt Bautechniker als

## Assistent des Planungs-Ingenieurs

zur Bearbeitung von Planungs-, Bau- und Installationsarbeiten.

Wir bieten geeignetem Bewerber Dauerstelle in interessanter Stabsstellung und angemessene Honorierung.

Offerten sind zu richten unter Chiffre ZA 9233 an Mosse-Annoncen AG, Zürich 23.

Für meine Ingenieurbüros in Zürich und Chur suche ich

## jüngeren Bauingenieur

und

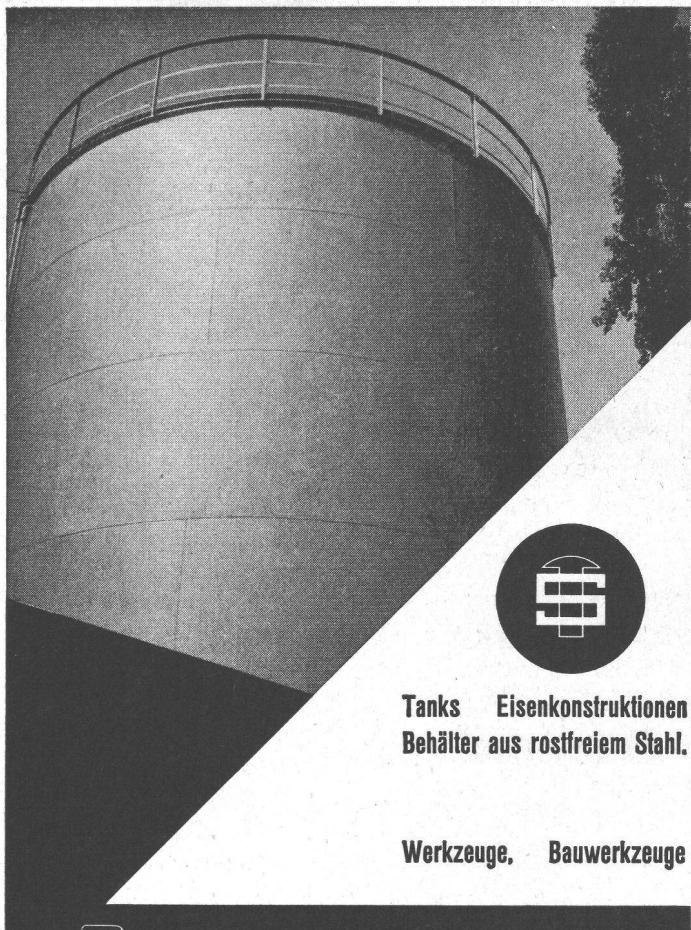
## Tiefbautechniker

zur Bearbeitung interessanter Bauaufgaben wie auch Durchführung von örtlichen Bauleitungen.

5-Tage-Woche, Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten an

Walter Groebli, Ingenieurbureau, Stampfenbachstrasse 57, Zürich 6, Tel. 051/26 13 14,

Casinoplatz 7, Chur, Tel. 081/2 07 77.



Tanks Eisenkonstruktionen  
Behälter aus rostfreiem Stahl.

Werkzeuge, Bauwerkzeuge

**Steinemann**  
FLAWIL

TELEFON (071) 838 12/13

## Ingenieur-Büro

für

## Sanitär-Technische Anlagen

Neutrale Beratung und Projektierung

**P. Flubacher, Ing., Bern**

Gutenbergstrasse 39  
Telephon (031) 5 41 99

## St. Margrether-Sandstein



Jegliche Steinhauer-Arbeiten  
Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.  
Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreter-  
besuch.  
STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHÄFT  
E. GAUTSCHI, St. Margrethen Tel. (071) 7 34 86



# compriband

## für alle Fugendichtungen

Generalvertretung

ROGER FREY, dipl. Ing.

Zürich 2 Beethovenstrasse 47  
Telefon 23 33 64

Mittelgrosses Architekturbureau S. I. A. im Aargau Nähe Zürich sucht

## Architekten

als engsten Mitarbeiter des Chefs, hauptsächlich für Entwurfsarbeiten. Bewerber mit Wettbewerberfolgen werden bevorzugt. Gute Umgangsformen. Angenehmes Arbeitsklima, 5-Tage-Woche. Dauerstelle. Eintritt spätestens Frühjahr 1960.

Ferner ein

## Bauzeichner

mit mindestens 3 Jahren Praxis für Ausführungs- und Detailpläne. Grössere interessante Bauaufgaben. Eintritt nach Uebereinkunft.

Handgeschriebene Offerten mit Bildungsgang, Zeugnissen, Bild und Gehaltsansprüchen sind erbeten unter Chiffre ZO 9255 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Selbständiger Eisenbetonzeichner mit grosser Praxis

## übernimmt laufend Zeichnungsarbeiten

Offerten unter Chiffre ZW 1618 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht tüchtiger

## Bauzeichner

zu möglichst baldigem Eintritt für selbständige Planbearbeitung, evtl. auch Bauleitung.

Offerten mit Angaben über bisherige Tätigkeit, Lohnanspruch und Eintrittstermin an

Dr. Ernst Badertscher, dipl. Arch. S. I. A., Biel, Rüschlistr. 2. Tel. (032) 2 16 77.

Gesucht

## Lehrstelle als Tiefbau- evtl. Eisenbetonzeichner

für gesunden Jüngling im Alter von 16½ Jahren. Anfragen an Inspektorat 2, Selnaustrasse 18, Zürich 1, Tel. 27 05 10.

Gesucht

## ARCHITEKT

für Büro und Bauplatz (auch deutschsprachiger Ausländer). Gewünscht wird freudige Einstellung zur Mitarbeit in mittelgrossem Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich 1.

Geboten werden: Mitarbeit an interessanten Bauaufgaben, gutes Salär, 5-Tage-Woche. Bei Konvenienz Dauerstellung.

Arbeitsbeginn: Ende 1959, Anf. 1960.

Offerten mit Angabe über bisherige Tätigkeit, Referenzen und Saläransprüche unter Chiffre ZM 9245 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Ingenieurbüro in Zürich-Enge sucht tüchtigen selbständigen

## dipl. Bauingenieur (Statiker)

als Stütze und Vertreter des Chefs für interessante Arbeiten des Tief- und Hochbaues. 5-Tage-Woche. Bei entsprechender Leistung gutes Salär und Dauerstelle. Diskretion zugesichert.

Offerten unter Chiffre ZV 9263 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Modernes, kleines Architektur-Atelier mit vielseitigen, interessanten Aufgaben sucht

## Bauzeichner

Gewünscht wird mehrjährige Praxis, Freude an Verantwortung und Zuverlässigkeit. Bei fachlicher und charakterlicher Eignung Dauerstelle (Wohnung vorhanden).

Geboten wird: 5-Tage-Woche, gutes Salär, angenehme Arbeitsbedingungen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf und evtl. Arbeitsproben sowie Lohnanspruch sind erbeten unter Chiffre P 27 459 On an Publicitas, Olten.

Gesucht in Architekturbüro BSA/S. I. A. in Zürich per sofort oder später ganz selbständiger

## Hochbauzeichner oder Bautechniker

für interessante, vielseitige Bauaufgaben, Büro und Bauplatz. Angenehme Arbeitsverhältnisse, 5-Tage-Woche. Dauerstelle möglich. Handschriftliche Offerten mit Zeugnissen sind erbeten unter Chiffre ZU 9218 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Technisches Büro (Umgebung Zürich) übernimmt Zeichenarbeiten, Bauabrechnungen, Nachkalkulationen etc. jeglicher Art von

## Ingenieur- und Architekturbüros und Bauunternehmungen

Allgemeiner Tiefbau, Hochbau, Eisenbeton- und Stahlbaukonstruktionen.

Anfragen erbeten unter Chiffre ZA 1617 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Gesucht für 16jährige Jüngling mit 3 Jahre Sekundarschule

## Lehrstelle als Tiefbau- oder Vermessungszeichner

auf Frühjahr 1960. Offerten erbeten an Heinrich Schäppi, Kirchstr. 1, Küsnacht/ZH.

Zu verkaufen

## 1 Posten T-Träger

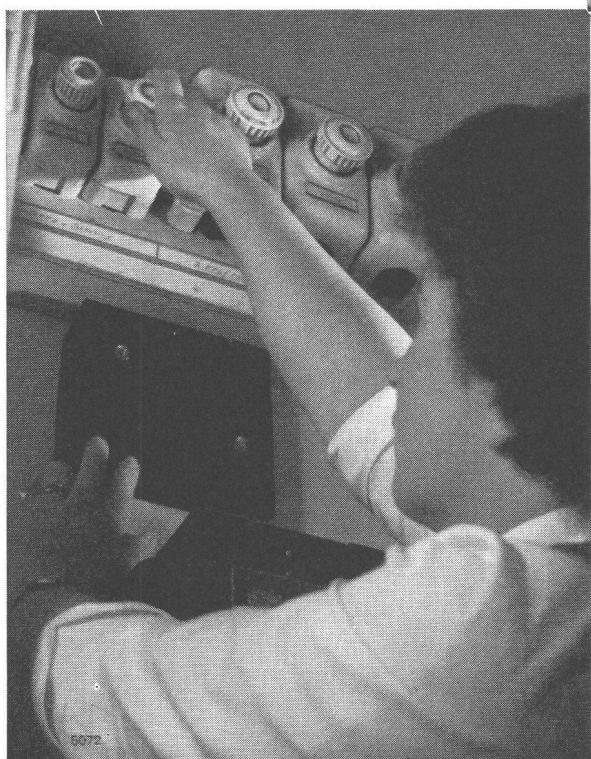
4 Stück, NP 45, 8 m lang, 5 Stück, NP 26, 5 m lang. Nähere Angaben unter Telefon 056/2 34 34 oder 056/6 03 33.

# Sicherungsautomat

keine Ersatzsicherung nötig

100 % berührungsgeschützt

Schalter und Sicherung zugleich



## Mit der Zeit gehen

heisst das kitzlige Sicherungenauswechseln  
durch einen Fingerdruck ersetzen.

Der **CMC**-Sicherungsautomat ist jederzeit  
betriebsbereit

**CARL MAIER & CIE SCHAFFHAUSEN**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen



# ZEMENT

jederzeit  
überall  
sofort

## Handelsgenossenschaft

des Schweizerischen Baumeisterverbandes



Giesshübel  
Bern  
Luzern

St. Gallen  
Basel  
Biel

Martigny  
Wallisellen  
Landquart

Lausanne  
Genf  
Bellinzona